

La VOIX de l'ORIENT

ORGANE DE CONCORDE NATIONALE

HEBDOMADAIRE POLITIQUE INDEPENDANT

Voir en page 7

LE PROGRAMME DES COURSES

LIRE EN PAGE 5

Notre nouvelle rubrique DANS LE MONDE DES AILES par LAERO NOTE

10 MM

Directeur Politique : A. BEZIAT.

11ème ANNEE No. 64. JEUDI 23 FEVRIER 1950.

Les 750.000 réfugiés menacent la sécurité dans le Moyen-Orient

déclare M. Mac Ghee, Secrétaire d'Etat adjoint aux Etats-Unis

Le problème des réfugiés ne peut être résolu que dans la Paix

Dernièrement, avec la rigueur d'un hiver exceptionnel, l'appel tragique du grand arabisant, M. Massignou, a attiré l'attention publique sur la situation lamentable des 750.000 palestiniens qui — du fait de la guerre — vivent hors de leur foyer.

Instituer des discussions sur les comment et les pourquoi, comme le fait, depuis des mois et des mois, la presse des pays du Moyen-Orient est, à la fois inepte et criminel; car, pendant qu'on prolonge les palabres stériles dans lesquelles, tel ou tel s'efforce de prendre des attitudes héroïques, 750.000 malheureux vivent dans la misère et dans les privations.

Il y a encore pire. Tous les Etats du Moyen-Orient qui se complaisent dans des procédés dilatoires et se refusent à toute solution substantielle, sont gouvernés par une aristocratie — mot employé par euphémisme — de grands propriétaires terriens.

Or, pendant que leurs représentants à Lake-Success, à Genève ou à Lausanne, exécutent leurs rodomontades, l'infection se répand parmi ces 750.000 réfugiés et gagne peu à peu les populations voisines. Les Autorités trouveront, peut-être, nos expressions un peu dures; mais, pourquoi s'obstinent-elles à faire la politique de l'autruche, c'est-à-dire à enfouir la tête dans le sable pour ne pas voir la réalité. Et la réalité, c'est-à-dire l'infection qui risque de gagner tout ce secteur du monde est la diffusion des doctrines de perturbation sociale.

Depuis des mois, en fait, depuis que cet hebdomadaire existe, nous avons tiré le signal d'alarme et dénoncé la propagande d'excitations et de troubles dont le centre d'organisation était au Liban et qui

rencontrant la complicité d'éléments fanatiques comme la confrérie des Frères-Musulmans, trouvait un merveilleux bouillon de culture dans la misère générale et dans l'état particulièrement lamentable des réfugiés.

Nous aurions bien voulu rencontrer un écho dans la presse locale où les publicistes de talent ne manquent pas; mais, le courage civique n'est pas toujours au niveau de la valeur intellectuelle et... nous sommes restés isolés.

Heureusement, que des voix hautement autorisées viennent de se faire entendre et celles-là, on ne peut les récuser. M. Gordon Clapp, chef de la mission d'étude économique des Nations-Unies en Palestine, a expressément déclaré: « Les réfugiés constituent une masse susceptible d'être exploitée par les éléments communistes et subversifs que, ni les Etats ni les gouvernements du Moyen Orient ne peuvent se permettre d'ignorer. La présence de 750.000 réfugiés oisifs et miséreux, dont le mécontentement augmente avec le temps, est la plus grande menace à la sécurité dans le Moyen-Orient. » Une autorité, encore plus haute, comme celle de M. Mac Ghee, secrétaire d'Etat adjoint, confirme le jugement porté par l'éminent enquêteur qui a pu juger de la question avec toutes les pièces en main.

Et, comment résoudre cette situation qui constitue, tout à la fois, et un foyer d'infection et une poudre prête à exploser? — M. Gordon Clapp répond que ce n'est pas en entretenant l'oisiveté et le mécontentement de ces masses par des subventions, qui les empêche, tout juste, de mourir de faim; mais, par des mesures constructives qui, en leur donnant du travail, leur assu-

reront une vie décente et contribueront au développement économique de pays arriérés. Ici, en Egypte, on ne réalise pas la situation économique de la vaste contrée sise entre la Méditerranée orientale et le Golfe Persique, est bien différente de celle de la Vallée du Nil. Dans toute cette région — dont une grande partie est soumise au régime tribal ou patriarcal —, il y a des possibilités immenses qui n'attendent pour être réalisées que des capitaux et de la main d'oeuvre.

Or, les Etats-Unis sont disposés à apporter ces capitaux et les 750.000 réfugiés oisifs peuvent fournir un commencement de main d'oeuvre très précieuse.

Donc, la question des réfugiés peut être réglée de la manière la plus satisfaisante et pour eux et pour les Etats qui — en ce moment — en sont affligés. Mais, il y a une procédure préalable qu'il faut entamer. On a beau tourner et retourner mille fois le problème, il n'y a qu'une seule voie pour arriver: 1) au règlement de la question des réfugiés; 2) au relèvement économique des Etats du Moyen-Orient; 3) à la stabilisation de l'ordre social; et, cette voie unique, c'est l'instauration de la PAIX.

Que de fois, dans des conversations privées, n'avons-nous pas entendu des personnalités responsables affirmer la nécessité de la paix pour rétablir la confiance, restaurer la prospérité économique et faire disparaître le danger de troubles sociaux.

Ce que ces « personnalités » affirment dans les cercles restreints, elles doivent le proclamer à la tribune publique. Qu'elles se rendent bien compte — nous parlons aussi des Autorités responsables — que la Paix qui doit régner dans cette province de la Planète est, non seulement nécessaire devant les exigences de la politique intérieure de chacun des Etats du Proche-Orient mais, surtout, dans la conjoncture actuellement hasardeuse de la politique internationale.

Ce que ces « personnalités » affirment dans les cercles restreints, elles doivent le proclamer à la tribune publique. Qu'elles se rendent bien compte — nous parlons aussi des Autorités responsables — que la Paix qui doit régner dans cette province de la Planète est, non seulement nécessaire devant les exigences de la politique intérieure de chacun des Etats du Proche-Orient mais, surtout, dans la conjoncture actuellement hasardeuse de la politique internationale.

PEUT-ON LE DIRE ?

Le BONUS ILLUSOIRE ou la fin d'un mythe

Si nous en croyons certains journaux, tout n'est que euphorie dans le monde des ouvriers, des employés et des fonctionnaires. Cependant, au lendemain de la décision — date où j'écris ce billet — prise par le gouvernement d'augmenter le « bonus » de vie chère, les vrais fonctionnaires ont dû éprouver une amère déception. Les organes pro-wajdistes vitupèrent l'incurie des gouvernements précédents qui, devant la hausse incessante des produits de première nécessité, ne savaient pas assurer à leurs serviteurs chevronnés et diplômés une vie décente. Ils rappelaient qu'après l'autre guerre, le bonus avait doublé le traitement réel, — exactement, le 92/0 — alors que l'augmentation du coût de la vie n'avait été que de 200/0.

Cette fois-ci, le « bonus » accordé avait constitué, d'abord, le 10/0 du traitement, puis, une augmentation avait suivi du 40/0 du 10/0, c'est-à-dire, un « bonus » total de vie chère atteignant le 14/0 du traitement. Alors qu'avant la guerre, un fonctionnaire qui avait passé, avant d'entrer au service du gouvernement, par l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur, qui avait, parfois, été envoyé en Europe pour se spécialiser, pouvait mener une vie décente avec 30 à 40 livres par mois; salaire, d'ailleurs qu'il n'obtenait qu'après une vingtaine d'années de service; depuis la guerre, ce même fonctionnaire est obligé de se débattre dans d'interminables difficultés et le résultat le plus évident de cette lamentable situation a été la gabegie et la corruption administratives. Cette situation, les organes gouvernementaux l'avaient dénoncé et avaient fait espérer à tous ces fonctionnaires chargés de responsabilité et sur qui pèse l'administration du pays, une augmentation de leurs traitements de l'ordre de 60/0. Evidemment ce « bonus » n'aurait pas été en rapport avec une cherté de vie qui, dans beau-

coup de secteurs, atteint les 400/0. Mais, il y a des limites budgétaires et le fonctionnaire l'aurait compris. Or, voici la souris qui a accouché la montagne! Le fonctionnaire — chevronné, diplômé et qui est un monsieur — qui touche un traitement de trente livres recevra, de par le nouveau « bonus », un total de près de six livres d'augmentation!

S'il se déclare satisfait et s'il change rien à ses combines, je veux être changé en statue de sel. La nouvelle mesure prise par le gouvernement est tout en faveur des menus employés et des ouvriers qui y trouvent quelque satisfaction. Mais, appliquée telle quelle aux entreprises privées, ne va-t-elle pas les paralyser? Déjà, les employeurs prévoient une augmentation sensible du coût de revient et, par conséquent, du prix de vente. Il est possible, même, que certaines entreprises et des plus importantes qui n'ont pas à leur disposition l'élasticité du budget national soient obligées de renvoyer des ouvriers, ou de fermer leurs portes. Depuis plusieurs semaines nous avions prévu cette situation et déclaré aux Autorités responsables qu'avant tout « bonus », elles devaient, d'abord, arrêter radicalement l'ascension du coût de la vie, puis, progressivement, le diminuer. Avec les millions qui vont être dilapidés en fumée, le gouvernement aurait pu jeter sur le marché des quantités d'éprouvés qui auraient obligés les « exploités » à revenir à une saine conception des bénéfices. Un exemple: après la libération, le prix des oeufs avait atteint, en Belgique, un niveau prohibitif. Le gouvernement acheta toute une cargaison d'oeufs au Maroc et les jeta sur le marché... les oeufs reprirent leur cours normal; c.q.f.d. Notre gouvernement a voulu prendre la voie la plus facile, celle de l'inflation. Nous savons, tous, hélas! ce qui l'attend au tournant... et, nous, aussi. LE HURON.

ETRANGE AMNESIE FIKRY BEY ABAZA fait l'apologie de l'Association criminelle

Dans notre dernier numéro, nous avons attiré l'attention du gouvernement sur la recrudescence de propagande des Frères Musulmans, spécialement dans les écoles. Nous avons dénoncé, aussi, d'étranges articles d'apologie publiés par des quotidiens et des revues. Nous sommes étonnés de rencontrer la voix de Fikry Abaza bey dans ce concert. L'éminent journaliste et parlementaire a-t-il oublié le passé criminel de l'Association, la série d'attentats qui terrorisèrent la population et révoltèrent l'opinion publique mondiale? A-t-il oublié la conjuration découverte au dernier moment qui devait mettre l'Egypte à feu et à sang et détruire le Caire?

Voici ce que vient d'écrire le rédacteur en chef du « Moussawar »: « Il m'a été dit qu'une note britannique aurait été soumise au gouvernement égyptien. Elle aurait traité du groupement des Frères Musulmans et des activités des membres de cette Association contre les Britanniques dans la zone du Canal de Suez, à Aden, en Syrie, au Pakistan, dans tout le Proche ou Moyen Orient, en général. « Il m'a été dit que la note faisait allusion à certains éléments notoire qui collaborent avec les Frères Musulmans à l'Etranger; parmi eux, certains hôtes de l'Egypte. (Lire la suite en Page 7)

UN AVENTURIER met en échec la Hollande et l'Indonésie

Les dépêches nous ont parlé des exploits d'une sorte de condottiere, l'aventurier Westerling qui a levé une armée, a réussi, un moment, à s'emparer de la capitale de la jeune république d'Indonésie et tient, encore, en échec les troupes régulières indo-hollandaises. Voici quelques notes pittoresques sur cet aventurier de haute allure:

« Le Turc » et sa légende Westerling est né en 1919, à Istanbul, d'un père hollandais et d'une mère turque. D'où le surnom de « Turc » que lui ont donné ses compagnons. Il est de religion musulmane, ce qui peut expliquer, en partie, son influence dans un pays où les Musulmans sont en majorité. Dans l'armée hollandaise, Westerling s'était taillé de bonne heure une réputation de grande bravoure. C'est lui, qui, lors de l'invasion des Pays-Bas par les Allemands en 1940, aurait fait prisonnier un général des parachutistes de la Luftwaffe, dont la mission était de capturer la reine Wilhelmine...

Ensuite, on signale son passage à Londres, où il reçoit le commandement d'une unité de commandos. Mais, attendre le débarquement lui semble fastidieux. Il part pour l'Extrême-Orient, où il est attaché à l'état-major de lord Louis Mountbatten, qui commande les forces alliées dans le Sud-Est asiatique. Enrôlé dans l'armée anglaise, il participe à la campagne de Birmanie, puis, parachuté aux Indes néerlandaises occupées par les Japonais, il y combat jusqu'à l'arrivée des troupes anglo-hollandaises. Après le retrait des forces britanniques, on le retrouve dans l'armée néerlandaise, avec le grade de lieutenant.

Il passe bientôt capitaine et mène à la tête d'une compagnie de commandos, la lutte contre les « rebelles » indonésiens. A la réputation de bravoure de Westerling vient s'ajouter celle d'une grande cruauté. Chargé de réprimer un soulèvement dans les îles Célèbes, il se montre impitoyable: les villages sont rasés, la population massacrée. On lui attribue, à cette occasion, la mort de quatre mille personnes, hommes, femmes, et enfants.

Le transporteur repart en guerre En 1948, à la fin de la guerre civile, Westerling est démobilisé sur place. Il demeure à Java, épouse une métisse et fonde une affaire de transports routiers. Bientôt, cependant, il ne peut se contenter de cette existence « bourgeoise ». Sans doute, regrette-t-il le « bon temps » de la guerre. Il ne peut s'en passer. Aussi réapparaît-il à la tête d'une véritable armée de près de dix mille hommes, parmi lesquels se trouvent trois cents Européens. Tous sont des déserteurs, soit de l'armée indonésienne, soit du corps expéditionnaire hollandais. La plupart des Européens ont fait partie des commandos; ils en ont gardé l'équipement et sont rompus aux méthodes de combat des corps francs. Les hommes de Westerling réussissent à s'emparer de l'importante ville de Bandung, à l'est de la capitale de l'Indonésie, Djakarta (ancienne Batavia).

Peu après, Westerling réussit à s'infiltrer dans Djakarta même et occupa plusieurs bâtiments publics. Il en fut chassé péniblement. Les mercenaires mieux payés que les « réguliers » Pour le compte de qui Westerling s'est-il attaqué à la jeune République indonésienne? Faut-il voir en lui un agent des « réactionnaires » hollandais hostiles aux accords de la Table ronde et à l'indépendance de l'Indonésie? Cela est peu probable, bien que la presse néerlandaise de droite ne prenne pas parti contre Westerling, aussi ouvertement que la presse de gauche. Pour le compte de l'Intelligence Service, dont Westerling a été l'agent? Cela est également très improbable, étant donné la politique actuelle du Foreign Office dans cette région.

Westerling est le type même du reître, du chef de bande. Officiellement, il serait au service de l'Etat de Pasoudan, Etat musulman, en rébellion contre le pouvoir central. En dehors de l'armée de Westerling, cet Etat turbulent abriterait trois autres bandes, dont une communiste. Avant de combattre sous la bannière de cet Etat, Westerling aurait, paraît-il, offert ses bons services au gouvernement de la République indonésienne. L'ancien capitaine hollandais toucherait d'importants subsides, et en particulier de la part de gros commerçants chinois, qui lui auraient donné 400.000 florins (40 millions de francs). Ce trésor ne leur permettrait pas de payer ses hommes 400 florins par mois (40 mille francs), alors que les « réguliers » de l'armée indonésienne ne gagnent mensuellement que 54 florins. En outre, Westerling bénéficierait de complications au sein même du gouvernement indonésien. C'est à ce titre que l'on vient d'arrêter, à Djakarta, M. Tjokrosoetjo, qui fut délégué à la conférence de la Table ronde, et M. Jartawinata, ancien ministre de la Défense.

S.E. le Dr. Taha Hussein transforme le Sénat en académie littéraire.

LE SINAI réduit de la R.A.F., au Moyen-Orient

On sait que sur l'occupation de la zone du Canal, il y a des divergences de vues entre les diplomates et les militaires anglais. D'après le « News Chronicle », ceux-ci pensent que le plateau du Sinai est le centre stratégique de la Royal Air Force dans le Moyen-Orient.

Le correspondant aérien de cet important organe écrit: « C'est sur les possibilités de l'avenir qu'est basée toute la stratégie du Moyen-Orient. Il y a près de trois ans, on décida de suivre les enseignements de la guerre dans la coordination et l'intégration des trois services en installant une trinité de commandement dans le Moyen-Orient et en Extrême-Orient. C'est alors que fut créé le Middle East Air Force, dont le quartier général est à Ismailia, mais le levier de force au Sinai, qui contrôle ainsi une vaste étendue stratégique allant de Gibraltar à l'ouest, à Karachi à l'est, de la Rhodésie méridionale au sud, à la Russie au nord.

« Le commandant en chef de la Middle East Air Force a une triple responsabilité: la sécurité du Royaume-Uni, la sécurité des communications maritimes avec le Commonwealth et la sécurité du Moyen-Orient. Il partage ces responsabilités avec l'armée et la marine; mais la leçon de la guerre — que sans suprématie aérienne les forces de surface sont sérieusement menacées — n'est pas oubliée. Les bases qui s'échelonnent en chapelet le long de l'Afrique du Nord, de la Méditerranée et du Moyen-Orient, sont dans une grande mesure, le résultat des préparatifs astucieux faits dans les années 1920 et 1930.

« Mais la situation est toujours tendue et c'est à la R.A.F. qu'est dévolu le soin de se livrer à une sorte de police du désert en bordure de la Méditerranée.

« Là, où commencent des troubles, la R.A.F. assure la police aérienne. De vagues frontières sont tracées avec l'aide d'assistants arabes et de relevés aériens. Puis un agent politique est envoyé pour forcer les sheikhs locaux à s'entendre. Quand une tribu locale ou un chef local se comporte mal, en prenant de force certains territoires ou en razziant des caravanes, la RAF fait appel aux Bristol Brigands qui tirent des fusées. Si après des avertissements répétés d'avoir à quitter les villages ou leurs fortifications, ils persistent à rester hors la loi, l'aviation antibrigandage détruit leurs demeures. Dans le protectorat d'Aden, en l'espace de deux ans, six guerres ont été ainsi arrêtées en 24 ou 48 heures.

N.B. — Ce qu'il faudrait démontrer. Nous soumettons cet article sans commentaires.

Nous avons trop d'hôpitaux

Dans toutes les publications quotidiennes et hebdomadaires... il n'est qu'un leit-motiv: « Il n'y a pas assez de place dans nos hôpitaux... on est obligé de refuser des malades ou, en cas d'extrême urgence, de les déposer sur des matelas, dans les couloirs. » Or, il vient de s'écrire que c'est là une vision calamiteuse. Notre excellent confrère « Le Journal d'Egypte », annonce que l'hôpital Anglo-Suisse va être... ou est, déjà... réquisitionné pour être transformé en école.

Il va de soi que si nous manquons d'établissements hospitaliers le gouvernement aurait conservé l'hôpital Anglo-Suisse à sa destination, car, tout de même, S.E. le ministre de l'Instruction Publique n'oserait transformer un hôpital en école!...

Mardi 7 Mars 1950 GRAND CONCERT VOCAL SOUS LES AUSPICES DE "LA VOIX DE L'ORIENT" avec le Concours des Artistes de l'Opéra Lyrique italien VOIR LE PROGRAMME EN PAGE 8

LA BOMBE A HYDROGENE SUR PARIS

Map of France showing cities like Beauvais, Compiègne, Paris, etc., with annotations about hydrogen bombs and atomic bombs. Includes text: 'BOMBE ATOMIQUE Destruction complète', 'BOMBE A HYDROGENE Destruction totale', 'BOMBE A HYDROGENE Destructions partielles dans un rayon de 40 km'. Also mentions 'Même Truman, même Staline, animés de la meilleure volonté, n'arriveraient-ils pas trop tard?'



La VOIX de l'ORIENT

Administrateur du journal : M. D.B. CAZES.
Secrétaire de Rédaction : M. GIL.
Administration, Rédaction et Publicité — 5, Rue Kasr El Nil, Tél. 78696.

LA VIE égyptienne

Revue de la Presse

BULLETIN POLITIQUE

Nous avons, aussi, nos réfugiés...

Je crois vous avoir, déjà, raconté cette anecdote, mais, je la répète car, elle me sert d'une bonne introduction à cet article.

C., donc, à Versailles, les trois Grands, qui s'appelaient, alors, Wilson, Lloyd George et Clémenceau discutaient des réparations à exiger de l'Allemagne.

C'est, à peu près, ce que proclame l'éminent journaliste, M. Mohamed El Tabéi, en apprenant que le gouvernement vient d'envoyer, d'urgence, des couvertures de laine et des secours aux réfugiés de Palestine.

« Il y a, en Egypte, des centaines de milliers de personnes qui ont enduré les rigueurs de cet hiver. Devêtus, affamés, ils n'élèvent même pas la voix... »

« La charité bien ordonnée doit commencer par ces malheureux... »

M. Mohamed El Tabéi a mille fois raison, quoique nous approuvions le gouvernement d'avoir répondu à l'appel de M. Massignon et d'avoir envoyé des secours d'urgence aux malheureux qui gélaient sur les plateaux de Transjordanie.

Seulement, nous ferons remarquer à l'ardent publiciste et à l'homme généreux, Mohamed El Tabéi, que ce n'est pas par « de la charité » qu'on portera remède à cette plaie honteuse du paupé-

risme qui gangrène notre beau pays. Mon collègue, « Le Huron », en son billet hebdomadaire, n'hésite pas à dire au gouvernement que son augmentation du bonus de vie chère fera l'effet d'un emplâtre sur une jambe de bois, à moins qu'elle ne se montre radicalement nocive en provoquant une nouvelle montée des prix.

De même, pour lutter contre le paupérisme, il faut prendre des mesures constructives qui se résument en une seule : PROCURER DU TRAVAIL. Or, depuis des années, les gouvernements qui se succèdent laissent en souffrance les grands travaux projetés pour le développement économique du pays parce qu'ils ont dépensé et continuent à dépenser des centaines de millions de livres pour...

En même temps que les gouvernements s'abstiennent, ils découragent et paralysent les initiatives privées par des décrets et des mesures législatives imprudentes et, tout au moins, prématurés.

Le pays a beaucoup compté sur le Waïd et, comme sœur Anne, il ne voit, encore, que la route qui poudroie. Nous ne sommes, il est vrai, qu'à un début... et nous voulons bien croire que nous ne serons pas déçus...

ANTAR.

LES POURPARLERS EGYPTO-AMERICAINS POUR LA CONCLUSION D'UN TRAITE DE COMMERCE

S.E. Kamel Abdel Rehim bey, ambassadeur d'Egypte à Washington, qui vient de rentrer au Caire, pour prendre part à la seconde conférence diplomatique tenue sous la présidence de S.E. le Dr. Salah Edinne bey, ministre des Affaires étrangères, a présenté aux autorités compétentes un rapport sur les étapes parcourues par les pourparlers actuellement engagés entre l'Egypte et les Etats-Unis, pour la conclusion d'un nouveau traité économique et commercial entre les deux pays.

On sait que les pourparlers en question ont abordé la question du système des quotas, en vigueur depuis 1933 jusqu'à présent et qui restreint les quantités de coton exportées aux Etats-Unis, en vertu du Pacte de la Havane, signé par 59 nations dont l'Egypte.

On signale à ce propos que le président Truman demandera au Congrès de modifier les clauses du Pacte ou, par voie de conséquence, de modifier le système des quotas. Ceci aurait pour résultat de permettre à l'Egypte d'augmenter ses exportations de coton aux Etats-Unis.

LES POURPARLERS ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LA NATIONAL BANK COMMENCERONT LA SEMAINE PROCHAINE

D'importants entretiens financiers ont eu lieu le mercredi 15 février, entre S.E. Zaki Abdel Motalab bey, ministre des Finances, et S.E. Abdel Guéllil El Emary bey, sous-secrétaire d'Etat, pour les questions économiques, ainsi qu'avec Sir Frederick Leith-Ross, gouverneur de la National Bank of Egypt, puis avec M. Peek, délégué de la Trésorerie Américaine, et son adjoint, M. Parker.

Ces entretiens ont roulé sur deux questions qui préoccupent au plus haut degré le ministre des Finances, à savoir : la réforme du régime bancaire égyptien par la création d'une banque centrale, ainsi que la consolidation de la monnaie égyptienne.

Le ministre a communiqué, au cours de son entretien avec le gouverneur de la National Bank, la décision du Gouvernement de convertir la National Bank of Egypt en une banque centrale, décision qui avait été prise par le Conseil des Ministres au cours d'une de ses récentes réunions.

Nous avons appris que des pourparlers auront lieu au cours de la semaine prochaine entre le Gouvernement et les dirigeants de la National Bank, pour réaliser cette transformation.

Par ailleurs, nous apprenons que le ministre a discuté avec le délégué de la Trésorerie Américaine des questions se rattachant à l'achat d'or et de bons du Trésor américain.

POUR CONSOLIDER LA MONNAIE EGYPTIENNE

D'après notre confrère « Al Zamane », S.E. Zaki Abdel Motalab bey, ministre des Finances, continue à s'occuper sérieusement de la consolidation de la livre égyptienne.

A part l'achat d'or et des bons de Trésor effectués auprès de l'Amérique, il essaie d'acquiescer de nouvelles quantités d'or et d'autres titres.

Il ne se limiterait pas cette fois-ci aux bons de Trésor américain, mais à d'autres Fonds d'Etat ou des bons du Trésor libellés en monnaies fortes, comme le franc suisse et le franc belge.

UN OPINION SUR L'AVANT PREMIERE

THE ROPE

Film réalisé par ALFRED HITCHCOCK

d'une originalité et puissance extraordinaire

« LA VOIX DE L'ORIENT »

UNE IMPORTANTE DECISION DU MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT AU SUJET DU SUCRE

A la suite de la visite que lui a rendue M. Ceyssens, directeur de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte, S.E. Moursi Farahat bey, ministre de l'Approvisionnement, vient de décider que les établissements publics et les nouvelles fabriques de confiserie, dont le quota de sucre avait été suspendu depuis plusieurs mois, reprendront ce dont ils ont besoin, selon les estimations prévues par les experts du Gouvernement en son temps.

Des instructions dans ce sens ont été données au Département des Produits Alimentaires pour que les quotas soient distribués à qui a le droit, à partir du 15 février 1950, et pour approuver les majorations décidées pour les anciens établissements ou fabriques.

Le département a commencé à appliquer ces instructions à partir du 15 courant.

Par ailleurs, nous apprenons qu'un lot de 15.000 tonnes de sucre vient d'arriver à Alexandrie, et qu'il serait question d'abolir prochainement toute restriction au commerce du sucre.

LE PROJET DE LOI SUR LA NATIONALITE

Le Dr. Hamed Zaki bey, ministre d'Etat, a terminé l'étude du projet de loi sur la nationalité égyptienne, actuellement soumis au Parlement. A ce projet, le ministre d'Etat vient d'apporter quelques modifications.

La note qu'il vient de rédiger à ce projet sera soumise aux deux commissions parlementaires de l'Intérieur, dès leur première réunion.

A part les modifications concernant les anciens sujets de l'Empire Ottoman qui n'ont pas acquis la nationalité égyptienne, la nouvelle étude du ministre d'Etat porte sur un sujet fort délicat. En effet, dans le décret-loi sur la nationalité égyptienne, actuellement en vigueur, il existe un texte aux termes duquel s'il est prouvé qu'un Egyptien fait partie d'une association établie à l'étranger et répandant des principes contraires aux principes fondamentaux formulés par la constitution égyptienne, le ministre de l'Intérieur pourra, par arrêté, le déclarer déchu de sa nationalité.

Or, souligne la note préparée par le ministre d'Etat, une telle disposition est contraire aux termes de la constitution qui stipule que seul un décret peut priver quelqu'un de sa citoyenneté égyptienne. Comme le texte du décret-loi en question a été maintenu dans le projet de loi, soumis au Parlement, la note suggère de le modifier dans le sens indiqué par cette note.

La France plutôt que l'Irak

Quelles sont les chances de succès pour les visées de la dynastie hachémite — Bagdad et Amman — en Syrie ?

C'est la question posée par M. Mohamed El Tabéi dans « Akhbar El Yom » : — Les Hachémites ne seront pas trahis.



quelles tant qu'il n'aurait pas repris leurs royaumes usurpés.

Le jour où les Hachémites auront repris la Syrie sous le signe de l'union, ce sera, la veille du jour où ils agiront pour reprendre le Hedjaz. Cette réalité est fort bien connue du maître de l'Arabie. Aussi e proclamera cette vérité bien qu'elle

soit pénible à savoir que S.M. le Roi Ibn El Séoud préfère que la Syrie soit gouvernée, par la France plutôt que de la voir à la remorque de Bagdad ou de Amman.

Attente prolongée

Les années ont passé, et les Hachémites attendent l'occasion de reprendre le patrimoine usurpé, Syrie et le Hedjaz. Mais la France était en Syrie. Les Irakiens ne pouvaient rien faire contre les Français.

Mais le fait est que Bagdad possède le plus puissant des deux trônes Hachémites, il attendait l'occasion. Je dois à la vérité de dire que l'occasion favorable se présente deux fois. L'Irak n'hésita pas une seconde. Il se mit aussitôt sur le qui vive. Sans l'hésitation, sans la division, sans toutes ces raisons, l'Irak et la Syrie auraient été aujourd'hui un seul état et sous une couronne hachémite commune.

Heure propice.

La première opportunité se présente en 1940. L'armée de l'occupation française ne dépassait pas 10.000 soldats. La plupart d'entre eux étaient des Musulmans marocains et sénégalais.

L'Irak était sûr de ses soldats musul-

mans. Il se serait rallié à l'armée de l'Irak si celui-ci avançait pour occuper la Syrie et le Liban.

Mais les divergences de vue entre les hommes politiques de Bagdad empêchèrent les officiers irakiens de réaliser leur projet.

La seconde chance fut vers la fin du mois de mai 1946. Mais elle fut ratée.

Jamais deux sans trois

Je proclame aujourd'hui ouvertement que si une troisième chance se présentait, beaucoup plus tôt que ne le pensent nos hommes d'Etat, l'Irak n'hésiterait pas à annexer la Syrie et à mettre l'Egypte et les Etats qui partagent son point de vue, devant le fait accompli.

La Grande Bretagne

Au cas où l'Egypte et les Etats Arabes alliés songeraient à se mouvoir pour rétablir les positions premières, ils affronteraient : primo, la Grande-Bretagne, alliée de Bagdad et d'Amman. Quoiqu'en dise Londres, la politique du Foreign Office tend à consolider la dynastie Hachémite même aux dépens de l'indépendance syrienne.



ÉCHOS des SPORTS

par Aziz ISKANDAR

L'EGYPTE REMPORTE UNE VIC TOIRE INTERNATIONALE

CONTRE L'EQUIPE HELLENIQUE DE FOOTBALL

L'EGYPTE BATTUE AU MATCH AMICAL

SQUASH

Abdel Kérin vainqueur à Londres. Le champion mondial égyptien, Mahmoud Abdel Kérin, vient de battre Abdel Bari, champion de Bombay, au match final pour la coupe « Dunlop » de Squash, avec comme résultats 9/2, 9/2 et 9/0.

FOOTBALL

EGYPTE ET GRECE

L'Egypte s'est rencontrée avec la Grèce en un match international de Football pour

san Rifat pacha, ainsi que par les grands personnalités sportives.

S.E. l'Ambassadeur de Grèce, le vice-président et le secrétaire général de la Fédération Hellénique assistaient de même à ce match.

Cette victoire en elle-même et la joie que nous avons que, ne nous permettant, tout de même pas d'accepter le résultat sans commentaires, car ce score n'est pas un indice tranchant en ce qui concerne la marche du jeu.

L'Equipe égyptienne, malgré cette victoire, s'est avérée d'un niveau inférieur à

l'une à la suite de l'atteinte de Awad, qui ne put revenir sur le champ.

(Remplaçant Awad, Mekouli renforça l'équipe et lui donna de l'élan en refusant son moral et en organisant l'attaque. C'est grâce à cette nouvelle organisation que notre équipe arriva à ce score...

Le match commença par une attaque égyptienne. Toutou, coupant la balle, la dirigea vers le but Hellène, mais Stafillidis l'intercepta.

A peine que le « corner » eut été lancé que les Hellènes prirent la balle et maîtrisèrent le terrain en désarmant nos compatriotes.

Cette situation dura pendant presque huit minutes, puis à la suite d'un « tout », Stafillidis coupa le projectile de la balle et l'envoya vers les filets d'Abdel Guéllil. Mekouli arriva à temps pour l'éloigner du goal et sauver son équipe d'un but que Papageorgiou était sur le point de marquer.

L'équipe hellène poursuivit ses attaques et sa pression, mais les Egyptiens arrivèrent à tenir bon et ripostèrent par une autre attaque qui se termina par un « head » de Awad, que le gardien grec put arrêter miraculeusement. Mais, les visiteurs récupérèrent la maîtrise du champ.

1er but

Durant les attaques grecques, Saad Rached envoya la balle à Dezvi, qui la passa à Toutou. Ce dernier saisissant l'occasion, s'élança vers le but adverse et enregistra le 1er but égyptien.

Ceci entraîna les joueurs égyptiens qui menagèrent le but des Hellènes à plusieurs reprises, dont l'une était un but imminent si El Dezvi ne s'était empressé de lancer la balle et qui passa à quelques centimètres du poteau.

Deuxième mi-temps

La seconde mi-temps fut commencée ardemment par les Egyptiens. Mais cette flamme ne tarda pas à s'éteindre et les Grecs maîtrisèrent de nouveau la balle et vers la 9ème minute, « Babis » lança une balle assez haute, que Abdel Guéllil s'avança pour attraper en laissant son goal vide.

Mais la balle passa près de lui et s'échappa vers les filets. C'était un but sûr, si Sayed El Guindri, n'avait été éveillé et n'avait éloigné la balle par un « head ».

A la 12ème minute, les Grecs reprirent l'attaque et leur poussée se termina par un coup fort de Papageorgiou que Abdel Guéllil arrêta par miracle et tomba par terre se tordant de douleur, mais il ne tarda pas à se relever et arrêter généralement, sous les acclamations du public, un autre coup.

Les Egyptiens organisèrent une poussée qui se termina par un coup « lancé » par Khattab, et qui tomba entre les mains du gardien.

(Lire la suite en Page 7)



Dans cette photo (de g. à d.) le Col. Hassan, le Major El Wakil et le Major El Shaked, dans leur récente tournée aux Centres et Ecoles de Recherches Médicales des Etats - Unis, observent le dentiste technicien, Carl F. Pippert (assis), qui taille une dent avec de l'or fondu.

VERS L'ACHAT DE QUARANTE LOCOMOTIVES

Le nombre de locomotives dont dispose l'Administration des Chemins de fer, ne suffit plus à reprendre aux exigences actuelles. Les transports des voyageurs et des marchandises s'est énormément développé au cours de ces dernières années. Pour faire face à la nouvelle situation, les autorités compétentes ont décidé d'acquiescer quarante nouvelles locomotives.

Quittances volées

La revue « Akher Lahza » du 22 courant raconte que l'Administration de l'Eclairage électrique met en garde le public sur le fait que plusieurs centaines de quittances ont été volées et de vérifier l'authenticité des receveurs qui les présenteront.

C'est, déjà, la deuxième fois que le fait se reproduit et que des usagers ont dû payer à deux reprises. On se demande comment le public peut vérifier, alors que l'Administration ne donne pas les numéros des quittances volées.

LE TRIO WOLMER

Depuis quelques jours, le grand public cairote se rend au cinéma « Pigalle », pour goûter un peu de musique pendant l'entr'acte ; ce n'est point la même musique enregistrée, mais un petit orchestre de trois personnes, qui s'exhibe sur la scène même. Il s'agit du Trio Wolmer, dont on a pu apprécier les talents, à l'E.S.B.



Leur répertoire varié nous a fait entendre du classique, du boogie-woogie et des créations fantaisistes, « composées par ce trio », et l'on a pu également apprécier le « ton vocal de Leda, talentueuse accordéoniste et Louisa, virtuose de la contrebasse.

Ces artistes de renommée mondiale, ayant de venir en Egypte, ont passé par l'Angleterre, la Suisse, l'Italie, et Tangier, où ils ont laissé un très bon souvenir.

Nous sommes heureux de savoir que l'E.S.B. continuera à retransmettre chaque vendredi soir, leur programme, depuis la salle du « Pigalle ».

Le Championnat de la Méditerranée. Ce match s'est terminé par 2 buts à zéro, marqués tous deux par Toutou ; le premier dix minutes avant la fin de la 1ère mi-temps et le second, 3 minutes avant la fin du match.

Ce match, arbitré par M. Datto assisté de MM. Gibsi et Mohamed El Sayed, est considéré, vu que la Fédération Interna-

tionale de Football a admis les matchs pour cette coupe au rang des matchs internationaux, comme une victoire internationale pour l'Egypte.

Sa Majesté le Roi a délégué S.S. le Nabil Amr Ibrahim pour le représenter à ce match. S.S. a été reçu par L.E.E. Zaki El Orabi pacha, Fouad Serag El Dine pacha, le Férik Mohamed Heidar pacha, et Has-

remarquer par la vitesse de ses joueurs, la justesse et la force de leurs passes et la précision de leurs « heads ». Ses joueurs gardèrent leur élan depuis le début jusqu'à la fin du match. Toutefois, nous ne pouvons que leur reprocher quelques jeux rudes et l'emploi du poids de leur corps, surtout le « back » droit, Stafillidis, qui fut appréhendé par l'arbitre deux fois, dont

celui de l'Equipe hellénique. Effectivement de bons éléments y manquaient et les erreurs dans la formation de l'équipe, étaient flagrantes. L'harmonie et la compréhension manquaient parmi les avants. On remarquait un joueur habile et svelte placé près d'un autre, lent et moins bon, avec un arbitre médiocre et maladroite.

Par contre, l'équipe Grecque s'est faite



Les équipes de la communauté Pakistienne et de la Banque Mir entourées de leurs coaches et dirigeants avant la partie de samedi soir.

Nouvel arrivage des BAS NYLON ANGLAIS marque PENQUOIN 15 DENIERS à P.T. 42 Chez AMMAR (PASSAGE COMMERCIAL)

L'INTERNATIONAL ICE SHOW 1950 est heureux d'annoncer au public un NOUVEAU PROGRAMME SENSATIONNEL A PARTIR D'AUJOURD'HUI 6 NOUVEAUX GRANDS NUMEROS 6 « HUNGARIA » Melitta Brunner, championne du monde de patinage « BOLERO », danse espagnole sur glace, exécutée par les champions du monde ELVIRE COLLIN et FERNAND LEEMANS etc... NOUVEAUX PRIX : P.T. 19,5 — 25,5 — 32,5 — 45,5 — 62,5 et quelques fauteuils spéciaux à P.T. 82,5 et P.T. 99,5 Location auprès des guichets du Palais de l'Orient (Guézireh) Tél. 43807 et 44814 — et au Midan de l'Opéra, auprès des Magasins d'Ismaïl Aly bey, le commerçant de tapis, Tél. 52940 2 spectacles par jour : 6 heures 30 p.m. et 9 heures 30 p.m. PROCHAINEMENT A L'EGYPTE

de d'un pôle à l'autre

LE MONDE ARABE

BEYROUTH à BAGHDAD

Tour d'Horizon

Liban: Grand débat à la Chambre libanaise sur la politique financière et monétaire

La Chambre libanaise poursuit l'examen de la politique financière et monétaire; les tendances vont vers la « consolidation » de la monnaie. M. Philippe Tamer, vice-président de l'Association des industriels, vient d'adresser une lettre ouverte au Ministre des Finances, en réponse à son exposé à la Chambre, touchant les achats d'or et la politique financière et monétaire du Gouvernement.

Dans cette lettre, M. Tamer énumère les répercussions néfastes de la politique économique poursuivie par le Gouvernement: déficit chronique de la balance commerciale au rythme de 500 millions de livres par an, production paralysée du fait de la cherté des prix, chômage grandissant, etc., et se demande, pour remédier à toutes ces crises conjuguées, si le salut ne réside pas dans la dévaluation.

A la prochaine séance de la Chambre, quelques députés qui partagent l'avis de M. Tamer, comptent interpellier le gouvernement.

L'adjudication du téléphone automatique de Beyrouth

Les formalités préliminaires étant accomplies, le choix entre les soumissionnaires intervient le 15 mars prochain et sera soumis à l'approbation du Conseil des Ministres. Vingt-trois firmes restent en présence, soit pour la construction même de la centrale, soit pour divers équipements.

Participation américaine dans une société d'aviation libanaise

La compagnie aérienne américaine « Pan-American Airways », a obtenu une participation de 36/0 dans la première société d'aviation libanaise, « The Middle East Air Lines », fondée en 1945.

Une nouvelle société aérienne mixte vient d'être créée au Liban, sous la raison sociale de « Société des Lignes Aéronautiques pour le Moyen-Orient », au capital de 1 million 250.000 livres libanaises, réparties en 12.500 actions de 100 livres chaque.

« Budget réel » libanais pour 1949

Au cours de l'exercice 1949, le budget libanais s'est élevé en réalité à 123 millions et non 75 millions. C'est ce qui ressort d'un rapport sur l'augmentation du budget de l'Etat, établi par le rapporteur de la commission des Finances.

Voici la répartition des divers crédits constituant le « budget réel »:

Budget ordinaire 75 millions; crédit additionnel pour le début d'années 4 millions; crédit additionnel pour les dépenses françaises 4.100.000; crédit additionnel pour frais divers 6.700.000; crédit ordinaire pour l'aérodrome de Khaldé 8.500.000; crédit additionnel pour Khaldé 10 millions; budget du tourisme 157.000 livres; budget du téléphone 7.600.000; budget du ravitaillement 1.500.000; crédit additionnel pour hôpitaux 215.000; taxe de Palestine 4 millions. Total 125.180.000 livres.

Damas: le port de Lattaquiéh

Le Conseil des Ministres a examiné le projet de construction du port de Lattaquiéh. Une copie du projet définitif a été distribuée à chaque ministre, ainsi que la copie du cahier des charges réglementant l'ensemble des rapports entre la société concessionnaire et l'Etat, et entre la société et les usagers du port.

— La réalisation de ce projet, a déclaré M. Khaled El Azem, qui demandera quelque trente mois, constituera la première partie du plan économique. « Des l'adoption du projet par le Conseil des Ministres, les travaux commenceront en même temps que seront émises les actions de la Société concessionnaire. »

Les conventions Syro-Séoudiennes

Comme suite à la Convention Syro-Séoudienne, le ministre de l'Economie nationale a demandé aux industriels et commerçants de faire des offres pour la fourniture

de 12.000 tenues en drap, 27.000 tenues kaki, 12.000 manteaux, 24.000 couvertures et 12.000 valises. Le Conseil des Ministres a transmis à l'Assemblée constituante le texte des conventions syro-séoudiennes, pour ratification.

Emission du papier-monnaie en Syrie

Au cours de sa dernière réunion, le Conseil des Ministres a autorisé le ministre des Finances à émettre directement du papier-monnaie, qui sera remis à l'Institut d'émission pour être livré à la circulation conformément aux dispositions en vigueur. Ce compte sera régularisé suivant des conditions à fixer par un accord entre le ministre des Finances et l'Institut d'émission.

Prochaine arrivée des experts américains à Damas

Une mission d'experts agricoles américaine, en tournée dans le Moyen-Orient, est attendue à Damas le 20 février. Les experts américains conféreront avec les autorités syriennes sur les modes de l'assistance technique, que les Etats-Unis seraient disposés à donner à la Syrie et à d'autres Etats orientaux, conformément au point « IV » du programme Truman.

On croit savoir que ces experts traiteraient notamment des conditions de l'extension de la culture du coton et du riz, en Orient.

Situation budgétaire en Syrie

L'Assemblée Constituante a entendu en cours de séance, un exposé du Ministre des Finances, sur la situation budgétaire. M. Abdul Rahman El Azem a démenti catégoriquement les rumeurs concernant le déficit budgétaire. Ces rumeurs tendancieuses, a-t-il dit, n'ont d'autre but que de porter atteinte au crédit de l'Etat.

Le ministre des Finances a précisé que le budget ordinaire de 1949, qui s'élevait à 130 millions de livres syriennes, a été couvert par les recettes ordinaires. Toutefois, le budget extraordinaire, prévu par le décret-loi du gouvernement Zaim et qui s'élevait à 90 millions de livres, n'a pas été couvert par les recettes, créées par les impôts exceptionnels, le décret prévoyant ces impôts, ayant été suspendu par le gouvernement successeur.

— Les dépenses faites suivant ce budget, a précisé M. Abdul Rahman El Azem, se sont élevées à 61 millions de livres et n'ont pas été couvertes par les recettes, que dans une très faible proportion: 2 millions 150.000 livres, provenant en

majorité des « journées de l'Armée ». Le reste, 58.500.000 livres, constitue aujourd'hui la dette publique.

C'est pour faire face à ces dépenses que le Gouvernement a émis des bons du Trésor, dont on prévoit le retrait dans une période de cinq ans.

Jordanie: mise en circulation du Dinar Jordanien

C'est seulement dans le courant de l'été prochain, que la nouvelle monnaie jordanienne, le dinar, sera émise.

L'émission de cette devise était primitivement fixée au 1er janvier de cette année. L'ajournement a été jugé nécessaire, en attendant:

1) Le règlement des affaires politiques (annexion de la Palestine).

2) La fin des conversations financières entre la Jordanie et la Grande-Bretagne.

Vers une large libération du commerce d'importation

On prévoit que toutes les restrictions sur les importations seront abolies à partir du mois prochain, « afin de faire de la Jordanie le principal centre d'importation du Moyen-Orient ». Ainsi la Jordanie ne serait plus contrainte de traiter uniquement avec les pays du bloc sterling, mais elle pourrait aussi traiter avec la région de la zone dollar.

Ce projet se heurte toutefois à un obstacle soulevé par le Liban au sujet de l'utilisation du port de Beyrouth pour le trafic de la Jordanie avec l'étranger. Le Liban demande en effet, que les marchandises transitant par la zone franche jordanienne, au port de Beyrouth, ne soient pas réexportées à destination de la Syrie, du Liban et de l'Irak. C'est donc vers les principautés du Golfe Persique et vers l'Irak que la Jordanie devrait se tourner.

Iran: livraison de blé

Des 100.000 tonnes de blé que l'Union Soviétique doit livrer à l'Iran, 90.000 tonnes ont déjà été remises aux autorités iraniennes à Tabriz et dans le Port de Pahlevi.

Des 100.000 tonnes de blé déjà livrées, par les Américains et les Canadiens, dans le sud du pays, 50.000 tonnes ont déjà été transportées à l'intérieur du pays.

MOURAKEB.

Echos sur les élections britanniques

LES VACHES N'EN SAVAIENT RIEN

A l'approche des élections anglaises les journaux britanniques publient les derniers accrochages entre candidats et auditeurs dans les réunions, souvent même ils rappellent des anecdotes des campagnes électorales antérieures.

C'est ainsi que récemment Mme Edith Summerskill, ministre du Ravitaillement, parlait dans sa circonscription de l'amélioration du ravitaillement et de la suppression du rationnement du lait.

Un interrupteur: « Evidemment vous saviez parfaitement que les élections allaient venir. »

Mrs Summerskill. — Oui, mais les vaches, elles, n'en savaient rien.

LES ECHOS

Il n'y a que quelques jours qu'un autre candidat, au cours de sa péroraison, déclarait: « Maintenant, je me pose la question suivante: « Attention, lui cria-t-on de la salle, vous aller avoir une sottise réponse. »

HISTOIRE DE PANTALONS

Contre les mesures de libération des échanges, un candidat réclamait, l'autre jour, une augmentation des tarifs douaniers:

— Certes, disait-il, vous paieriez un peu plus, mais ça finira tous jours par retourner dans l'autre poche.

— Oui, oui, mais pas dans le même pantalon.

LES DEBOIRES DE M. SHINWELL

Une voix: — Monsieur Shinwell, trois semaines après que vous avez quitté le ministère des Combustibles, le pays avait tout le charbon dont il avait besoin.

M. Shinwell. — Trois semaines après que j'aurai quitté le ministère de la Guerre, vous pourriez avoir toutes les guerres que vous souhaitez. Aussi je pense qu'il vaut mieux que je reste en place.

QUELQU'UN QUI PERD LA TETE

En tout cas pas M. Hamer Greenwood, qui était candidat libéral en 1910. Un chou traversa la salle, décrivant une gracieuse parabole, le candidat intercepta et le tenant en l'air fit remarquer: « Il y a quelqu'un dans l'assistance qui me semble avoir perdu la tête! »

Escales Diplomatiques

M. Bevin est rentré de Ceylan, en passant par Colombo, le Caire, Rome et Paris.

De Colombo à Londres la route est brève en 1950, mais avec les escales diplomatiques dont a été jalonné le voyage de M. Bevin.

Sans doute, les impressions du ministre des Affaires étrangères britanniques ne doivent-elles pas ressembler à celles du jeune Rudyard Kipling, retour des Indes, retrouvant après de longs jours de traversée le vent des mers nordiques « alors que la foule fait s'élever, les malles dans les cales du bateau, que le ciel reprend ses couleurs anglaises, en ces victorieux où l'Orient et l'Occident ne devaient jamais se rencontrer. Aujourd'hui l'élémentaire sacasse commande de tout sacrifier à cette rencontre.



M. Bevin

LE CAIRE

A l'étape du Caire, les difficultés n'ont pas été moindres qu'à Colombo.

La personnalité de Nahas pacha, chef du gouvernement égyptien, est l'une des plus populaires de son pays.

En pleine avance allemande, lui, le nationaliste intrinsèque, a fait preuve de l'égard des aliés, d'un loyalisme absolu.



S.E. Nahas pacha

Nempêche qu'en politique extérieure, Nahas pacha est demeuré solidaire des revendications de tous les peuples arabes. Il réclame l'évacuation des troupes britanniques, le rattachement du Soudan égyptien à l'Egypte. M. Bevin en a vu d'autres, il est vrai et le Labour Party accepte, en principe, l'autonomie de tous ses associés. Des solutions de conciliation ne sont donc point exclues.

Dependant l'égard du voisin israélite, Nahas pacha n'a rien dit qui permette d'espérer une détente. Jusqu'ici, les appels à l'amitié venus de l'autre camp sont restés sans réponse. Et les Etats arabes reçoivent à nouveau des armes. Mais Israël garde son calme. Et les observateurs américains, fort attentifs à ce secteur, n'envisagent aucun péril imminent.

COLOMBO

Entre-t-il vainqueur de Colombo? Ce genre de conférences ne réserve plus qu'une aujourd'hui de bulletins de victoire. S'il est difficile d'accorder un pays, il est plus encore d'accorder une communauté, de positions géographiques et spirituelles aussi différentes que les nations du Commonwealth. Entre l'Inde de Nehru et le Canada ou même l'Australie plus proche, il est normal que les divergences soient profondes, lorsqu'il s'agit du problème allemand, de Mao Tse Toung ou de Bao Dai.

Elle en est revenue...

Charlotte Haldane était un membre influent du parti communiste anglais, dont elle a démissionné. Dans un ouvrage intitulé « Truth Will Out » qu'elle vient de publier, elle expose les raisons qui l'ont amenée à abandonner le parti communiste.

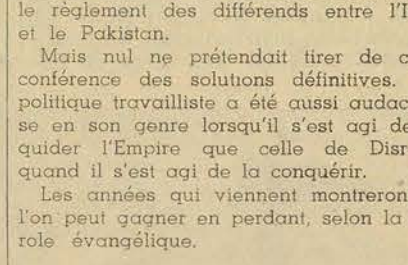
« C'était en 1941. Je me trouvais en U.R.S.S. comme correspondante de guerre d'un journal anglais. A Kutyshchev je vis une jeune maman portant dans ses bras le cadavre de son bébé qu'elle voulait enterrer. Il était mort de faim. Depuis ce jour j'en suis revenue de mes idées sur l'Union Soviétique. »

Bien avant cela, en 1938, Mme Haldane avait visité l'U.R.S.S., accompagnée de son mari, le Professeur J.B.S. Haldane. On ne les autorisa à voir que certaines choses seulement. C'est en 1937 qu'elle adhéra au parti communiste anglais, qui l'envoya en tournée de propagande en Espagne, en France et en Chine.

Pour la reconnaissance de Mao Tse Toung, l'Australie, la Nouvelle Zélande et le Canada, se montrent rétifs. Et le Pandit Nehru ne l'est pas moins à l'égard de Bao Dai. Rien de très substantiel non plus, pour le traité de paix avec le Japon, pour le règlement des différends entre l'Inde et le Pakistan.

Mais nul ne prétendait tirer de cette conférence des solutions définitives. La politique travailliste a été aussi audacieuse en son genre lorsqu'il s'est agi de liquer l'Empire que celle de Disraeli quand il s'est agi de la conquérir.

Les années qui viennent montreront si l'on peut gagner en perdant, selon la parole évangélique.



M. Bevin

ROME

L'avant dernière escale du voyage de retour de M. Bevin, c'est Rome. Là, M. de Gasperi résoud non sans peine une crise plus grave sur le plan national que sur le plan parlementaire, car, les démocrates chrétiens sont assurés de leur majorité à la Chambre comme de l'habile autorité de leur chef, il a pour lui le Vatican.

Il marche avec le puissant courant réformateur du catholicisme italien. Il a contre lui le clerc de Gasperi le chômage croissant, les faillitesses de Modène la malaise économique et l'agitation agraire, certain réveille à la laïcité que la crainte d'une « domination noire » exaspère autant d'atouts dans le jeu de M. Togliatti.



M. Bevin

LONDRES

M. Bevin est rentré à Londres un mois avant cette consultation électorale dont l'importance dépasse les frontières de l'Angleterre. Le jeu des pronostics est trop incertain et prématuré pour qu'on s'y livre.

Economiquement, le Labour a-t-il, échoué ou réussi? D'une part, dévaluation de la livre, élévation des prix du revient de l'industrie, abaissement du niveau de vie des classes aisées, menace d'inflation. D'autre part, extension de la Sécurité Sociale, lutte efficace contre le chômage et cette conviction du peuple britannique d'être maître de son destin, de jouer son jeu comme il lui plaît, en face de l'Espagne de Franco comme la Chine de Mao Tse Toung.

Clement Attlee

Le travailisme puritain, égalitaire et nationaliste, l'importateur-tit sur le néo-conservatisme, confortable, aventureux, cosmopolite, plus soucieux de prospérité que d'égalité?

L'ESPAGNE

cherche du blé

En raison de l'échec complet de ses négociations avec l'Argentine en vue d'obtenir du blé, le Gouvernement espagnol se déclare prêt à acheter au mieux offrant. La soudure s'annonce en effet très difficile en Espagne. Les négociations espagnoles à Buenos-Ayres réclament pour toute nouvelle livraison un paiement en or ou en dollars comptant. 17 bateaux espagnols sont à l'heure actuelle bloqués dans le port de Buenos-Ayres, comme gage sur des dettes espagnoles impayées; toutefois, l'Espagne aurait obtenu, à défaut de blé, la libération prochaine de ces bateaux.

Le Gouvernement espagnol a donc ouvert une adjudication à tous les exportateurs de blé sans exception, l'offre devant porter sur un minimum de 25.000 tonnes et pouvant aller jusqu'à 500.000 tonnes. L'Union Soviétique n'étant pas exclue priori de l'adjudication, le bruit a couru, d'ailleurs amplifié par la presse espagnole elle-même, que des négociations commerciales étaient en cours ou allaient s'ouvrir entre l'U.R.S.S. et l'Espagne, la Pologne servant d'intermédiaire. En attendant le blé soviétique, assez problématique, l'Espagne pourra probablement se procurer des céréales aux Etats-Unis, la Chase Bank ayant ouvert au Gouvernement espagnol un crédit de 20 millions de dollars.

L'AMOUR EN U.R.S.S.

« En Russie, le thème d'amour — que des poètes décadents et cosmopolites présentent sous une forme mystique et pornographique — a assumé un caractère social. Un jeune homme tombe amoureux d'une fille parce qu'elle excelle dans son travail à l'usine, par exemple. »

C'est ce qu'a déclaré le poète lyrique soviétique Stepan Petrovitch, à un certain nombre de Roumains, durant une récente visite à Bucarest, pour prendre part à la célébration du centenaire du fameux poète lyrique roumain, Eminescu.

LA ROBE DE LA CRITIQUE

Une charmante fille fait en ce moment le siège de tous les journaux parisiens. Elle veut à tout prix devenir critique dramatique. La semaine dernière, elle rencontra une de nos consœurs qui tient la ferule de la critique dans une petite publication.

— Dites-moi, chère amie, comment avez-vous fait pour obtenir cette rubrique?

— Oh! c'est bien simple: j'étais la seule au journal à posséder une robe de soierie!...

BANQUE BELGE & INTERNATIONALE EN EGYPTE

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE

Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929

Capital souscrit L.E. 1.000.000 Capital versé L.E. 500.000

Réserves: L.E. 240.000

SIÈGE SOCIAL au CAIRE: 45, Rue Kasr-El-Nil

Siège à Alexandrie: 18, Rue Talat Harb Pacha

Traite toutes opérations de banque

Correspondants dans le monde entier

R.C. Caïre No. 39 R.C. Alexandrie No. 692

COMMERCIAL BANK OF EGYPT

Société Anonyme Égyptienne

FONDEE EN 1928

Capital L.E. 1.200.000

Réserves L.E. 161.151.439

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

SERVICE SPECIAL D'ETUDES ET D'INFORMATIONS FINANCIERES

Siège Social: ALEXANDRIE 3-5 Rue Midib - B.P. 613 Tél. 21847/24599 R.C. 3134

Siège du Caire: 8, R. Chowarby Pacha - B.P. 1533 Tél. 58558/78331/40300 R.C. 51361

On loue déjà des abris antiatomiques

Des hôteliers « prévoyants » proposent les Rocheuses aux Américains énervés par la guerre froide. Ils font passer des annonces dans les quotidiens de New-York intitulés: Les montagnes sont anti-atomiques, « loin des grandes villes et des centres industriels qui peuvent être rasés, dit le texte, refuge idéal à l'air pur. Tout confort, sources nombreuses et cavernes à proximité. »

L'évêque de Dudley veut changer de prénom au paradis

Les évêques anglais viennent de se réunir à Canterbury pour discuter d'un grave problème: comment le duc d'Edimbourg doit-il être nommé dans les prières de l'Eglise anglaise? Par son prénom comme on l'a fait jusqu'à présent, ou par son titre?

Par 37 voix contre 29, ils ont voté en faveur du prénom.

— J'espère, a toutefois fait observer le Révérend Arthur Sheperd, évêque de Dudley, qu'au paradis nous serons désignés autrement que par un simple prénom. Je n'aimerais pas beaucoup me trouver confondu au milieu de la foule innombrable des Arthur.

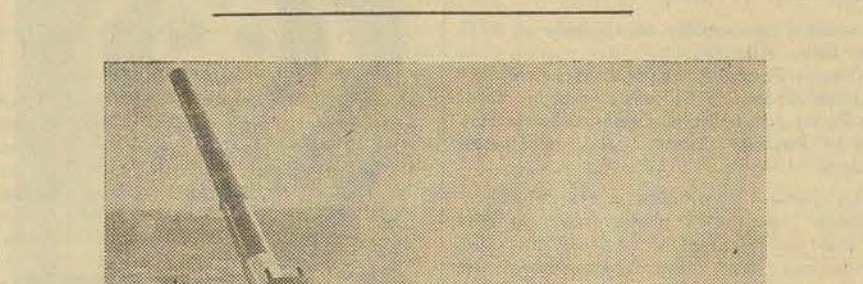
Le yacht d'Hitler est à vendre au plus offrant

M. Arida attend pour vendre son yacht, que Mme Evita Peron soit remise de son appendicite.

C'est le yacht de Hitler. M. Arida, gros industriel de Beyrouth, l'avait payé près d'un milliard de francs. Il commence à en avoir assez. L'entretien du bateau lui coûte quelque dix millions par an. Il a fait changer toutes les machines qui étaient trop compliquées. Le yacht n'a-muse guère que son fils auquel il vaut beaucoup de succès auprès des femmes.

M. Arida a reçu plusieurs propositions des Israéliens, de la Metro Goldwin, du shah d'Iran et de Mme Peron. Il vendra au plus offrant. Les pourparlers ont été interrompus par l'appendicite de Mme Peron.

Entraînement de Hollandais en Angleterre



Dix années de prison aux profanateurs d'une statue d'un monument soviétique

Pour avoir « profané » le monument soviétique de Stargard (Pologne septentrionale), érigé en l'honneur de l'Armée Rouge, des « criminels » polonais ont été condamnés à dix années de prison.

C'est ce que vient d'annoncer le journal polonais Kurjer Szezeciński, (Le Courrier de Stettin) qui a ajouté que ces « criminels » ont renversé deux pédestals en granit et ont détruit l'étoile soviétique qui ornait le monument.

Les étudiants hindous mis en garde contre le totalitarisme soviétique

Dans un récent discours adressé aux étudiants de Calcutta et publié par l'Amrita Bazar Patrika, Sri Jayaprakash Narayan, un leader indien proméminent a déclaré que l'on devrait déployer tous les efforts afin d'éliminer le danger du totalitarisme détruisant les valeurs humaines comme dans l'Union Soviétique.

Notant le fait qu'il n'existe aucune liberté civile en Russie, Sri Jayaprakash Narayan a ajouté que le citoyen russe est devenu moralement un lâche. On lui apprend que les millionnaires de Russie sont des « millionnaires prolétaires », et que leur fortune est une fortune prolétaire.

Un détachement de l'armée hollandaise s'est rendu en Angleterre pour s'entraîner au maniement des batteries anti-aériennes les plus modernes, de fabrication anglaise.

Les étudiants hindous mis en garde contre le totalitarisme soviétique

Good Scotch Whisky

JOHNNIE WALKER

BORN 1820 — STILL GOING STRONG

AGENTS: MACDONALD & CO. CAIRO - ALEXANDRIA

JOHN WALKER & SONS, LTD., DISTILLERS, KILMARNOCK, SCOTLAND

L'ÉLÉGANCE

UN ARTICLE INEDIT DE JEANDINE

CHAPEAUX DEMI-SIÈCLE

La Nouvelle Ligne Masculine

On ne peut, cette année, parler de chapeaux sans parler des coiffures. Les nuques courtes, les cheveux retournés, n'appellent pas les mêmes coiffants que les bouclettes d'antan. Celle-ci, en effet, ont disparu au même titre que les anglaises de nos arrière-grands-mères. Une des grandes responsables de cette transformation de la chevelure féminine est Mme Georget. Avec son mari, elle fait la loi du cheveu à Paris; une loi charmante qu'elle applique d'abord à sa propre coiffure; c'est ainsi qu'elle a lancé, il y a quelques mois, «Gribouille», cette courte toison qui semble peignée dans tous les sens, mais qui, à vrai dire, est du grand art, car les cheveux, en apparence indiscipline, sont soumis par la coupe et la permanente à une règle qui n'exclut pas la fantaisie.

La coiffure et le chapeau
Pour ce printemps, les cheveux ne rallongeront pas. Peut-être dans la nuque seront-ils un peu moins coupés à la garçonne, on leur demandera de se retourner au lieu de s'arrêter raides, mais de bouclettes, surtout pas! Rien n'est plus démodé aujourd'hui.
Le chapeau devra donc s'accorder avec ces mèches un peu folles, souples, mais plates qui s'échappent de ses bords. Certaines modistes ont tourné la difficulté en ce qui concerne la nuque; elles ont conçu des béguins enveloppants qui descendent bas dans le cou et qui épousent étroitement le mouvement de la tête. Ils s'achèvent en dégageant un côté et en arbrant l'autre par un très léger bord retourné. Ces petits toquets s'exécutent en faille, en soierie de fantaisie et beaucoup de créateurs les ont choisis à raies opposées, un fond blanc strié de bleu, voire même de rouge ou de vert. A l'avant de ces béguins apparaît la frange plate ou retournée que présentent le plus grand nombre des coiffures parisiennes.

Formules multiples
Sur ce thème du béguin les modistes ont, bien entendu, trouvé des quantités de formules. Une sorte de petit bonnet pointu, au mouvement ondulé, emboîte la tête et sert

LE FABRICANT D'AUTOMATES



— Dieu lui-même n'a pu réaliser un tel chef-d'oeuvre, une femme qui remue mais qui ne parle pas!

UN RECORD INEGALABLE : LE SUCCES DU FILM

“ALLEZ COUCHER AILLEURS”

L'éblouissante et irrésistible comédie d'Howard Hawks «Allez Coucher Ailleurs», dont Cary Grant et Ann Sheridan sont les vedettes, vient d'établir au cinéma LE PARIS un record inégalable. En l'espace d'une semaine, cette salle qui compte 981 places et donne 35 représentations par semaine, a enregistré 27.812 entrées, soit 82,17 o/o de la capacité maxima.

Or le chiffre maxima est inaccessible, compte tenu que le permanent permet à certaines personnes de rester à deux séances consécutives. Ce dont se prévalent pas ceux qui vont rire de cette éblouissante comédie. «Allez Coucher Ailleurs» passe actuellement en version française au cinéma LA ROYALE, ROYAL-HAUSMANN, RITZ et ALHAMBRA.

ACTUELLEMENT

RADIO R.C. 32152 - Tel. 77561

LE MAITRE DE L'ANGOISSE ALFRED HITCHCOCK qui vous a donné déjà "REBECCA"

"SUSPICION" "SPELLBOUND" vous apporte enfin



ROPE AVEC JAMES STEWART C'EST UNE PRODUCTION WARNER BROS en Technicolor

SUR SCENE : UN SPECTACLE GRANDIOSE D'ATTRACTON UNIQUE DANS SON GENRE

en quelque sorte d'écrin à la coiffure. On l'a réalisée parfois en faille d'Italie et il est, dans ce cas, renoué d'un noeud de gros grain blanc. Le feutre n'est pas exclu de ces créations printanières, à condition d'être choisis très clair et re-



haussé, à son sommet s'il s'agit du bonnet pointu que nous venons de citer pas, s'il le faut, à se balancer, d'une grosse fleur qui n'héce à la marche. Si vous supprimez la pointe de ce petit toquet, vous avez une sorte de cloche que quelques modistes exécutent en gros

grain ou en laize de paille et qu'elles relèvent devant par un très gros noeud de faille ou deux ailes agressives.

Les Fleurs

Nous ne quitterons pas les toquets sans vous parler de toute la

plus à imiter les corolles véritables. Elles sont plutôt constituées de gros motifs stylisés et réalisés en soierie. On aime apparenter les roses, les mauves, les jaunes très doux, les amandes, l'écaillé aux reflets transparents et l'on nimbe le tout d'une voilette aux tonalités très adoucies, également. Cette symphonie de nuances jouera parfaitement avec les reflets des chevelures. Car la grande innovation en coiffure, est de ne plus teindre ou de ne plus décolorer le cheveu jusqu'à la racine, mais de parsemer sa nuance naturelle d'une série de petites mèches décolorées très claires qui donne à l'ensemble infiniment de gaieté et de jeunesse. Ce procédé a le très grand mérite de supprimer les racines foncées qui apparaissent, quelque soin qu'on prenne, presque déjà huit jours après la décoloration.

Le canotier

Nous avons laissé pour la vedette de la fin, le canotier. Il semble vouloir faire ce printemps, une étonnante offensive. Toutes les collections nous en présentent et leur donnent les aspects les plus divers. Mais le thème général demeure celui du petit canotier masculin en très grosse paille que la femme posera avec crânerie très droite et cachant juste la racine des cheveux. Nombre d'entre elles l'agrémenteront d'une voilette et le tout, porté avec un tailleur, aura un petit air 1900 et moderne à la fois qui ne manquera pas de piquant. Bien entendu, sur ces canotiers on voit apparaître de hauts piquets de plumes, des fleurs, de gros noeuds de faille qui les garnissent à l'avant ou à l'arrière, car c'est une particularité de la mode justement cette saison parce qu'elle tient compte de la coiffure, de permettre aux chapeaux d'être portés ou ornés en avant ou en arrière.

Voici quelques directives générales.

foison des petits chapeaux de fleurs. Ceux-ci sont conçus de plusieurs nuances très douces qui s'apparentent, bien entendu, les unes avec les autres, pour former une sorte de bouquet qui vient idéalement le visage féminin. Mais ces fleurs, cette année, ne cherchent

les qui permettront aux femmes d'aborder comme il se doit, le premier rayon de soleil.
Cela ne veut pas dire que d'autres tendances ne naitront pas au cours de la saison; mais qu'elle est la femme qui ne souhaite pas, à cette époque de l'année, accueillir les printemps avec un visage nouveau ?

JEANDINE.

Savile Row — qui est le centre mondial de la mode masculine — vient de lancer une nouvelle ligne pour les modes masculines, en ce qui concerne les complets et les manteaux. Dorénavant, l'homme chic qui tient à être à la mode, portera les modèles de coupe nouvelle — à laquelle on a donné le nom de «Elegant cut». Il n'y a pas une



très grande différence entre la coupe de la saison dernière et la nouvelle — car en matière de vêtements les hommes sont plutôt conservateurs — mais on note certaines innovations, parfois importantes, parfois subtiles qui donnent à la nouvelle ligne un cachet bien défini.

Dans l'ensemble, la nouvelle coupe est de ligne plus adoucie que les anciennes. Les épaules carrées et rembourrées ont disparu et sont remplacées par une ligne naturelle. Les bords des épaules sont arrondis et ne sont pas réunis aux manches au moyen de ganses.

La nouvelle coupe est surtout à son avantage dans les vestons droits à deux ou trois boutons. Le modèle à trois boutons, comporte nécessairement un revers assez court, et le revers ici est un peu plus étroit que dans les derniers modèles. Dans le veston à deux boutons, le revers un peu plus allongé et plutôt étroit, forme comme un rouleau souple qui se termine au bouton supérieur qui se trouve à la hauteur de la taille.

Les complets croisés n'ont plus comme l'année dernière de grands revers qui descendent jusqu'à la hauteur des poches; le bouton se trouve maintenant à peu près à mi-chemin entre la poche et la taille; une paire de «faux» boutons ornent la partie supérieure. Ceci a pour effet de raccourcir les revers, de modifier l'équilibre entre la partie supérieure et la partie inférieure du veston et de donner aux bords des revers un aspect un peu plus accusé. Cela évite d'obtenir l'apparence «porte-manteau» qu'on a toujours à redouter avec ce style croisé.

Le bas des pantalons, dans ces modèles «Elegant» mesure 45 cm. de large. Cette largeur gouverne aussi celle de la jambe qui est étroite, de la hanche jusqu'en bas.

CINEVOIX DE L'ORIENT

BERTHOMIEU réalise une nouvelle version de
“La petite chocolatière”
Comédie musicale avec **GISELLE PASCAL** et **CLAUDE DAUPHIN**

L'excellente comédie de Paul Gavault, qui fut déjà un grand succès cinématographique, en muet et en parlant, est encore une fois l'objet d'un film. C'est André Berthomieu qui tourne cette nouvelle version (la dernière fut réalisée en 1932 par Marc Allegret).

“The reckless moment”

Ce drame, qui vous tient en émoi pendant 82 minutes, est basé sur une histoire d'Elisabeth Sanxay



Scène pathétique du film avec James Mason et Joan Bennett.

Holding, dont l'action se déroule autour d'une femme mariée et sa famille, qui ont été entraînés dans une existence de crime et de violence, à cause d'un seul mais terrible moment fatal.
La distribution comprend James Mason, dans le rôle du maître chanteur, Joan Bennett, la femme malheureuse qui se confie à ce dernier, Geraldine Brooks, dans le rôle de la fille de Lucia Harper (Joan Bennet) et Roy Roberts, complice de James Mason.
Dirigée par Max Opuls, cette production Paramount, ne peut être autre, que celle de Walter Wanger, dont les chefs-d'oeuvre qu'il a donnés, ne peuvent plus être énumérés.

Jane Wyman Les secrets de beauté d'Hollywood par Max Factor Jr.

Servez-vous d'un pinceau, c'est plus sûr



Mais, oui, cela va plus vite de passer son baton de rouge sur les lèvres que d'employer un pinceau à lèvres. Pourtant, vous ne gagnerez pas énormément de temps en procédant ainsi et vous risquez fort de ne pas paraître aussi belle que vous pouvez l'être. Avec le pinceau à lèvres, il vous sera tellement plus facile de dessiner le contour de vos lèvres exactement comme vous le désirez et de remédier, s'il le faut, à ses imperfections... Une artiste comme Myrna Loy ne voudrait jamais se contenter de son baton de rouge pour pa-

la guérir. Elle ne prononce pas un mot jusqu'à la fin. Pour accepter un pareil rôle, il fallait quelque courage. Jane Wyman se privait de l'élément désormais essentiel dans le jeu de l'artiste à l'écran : sa voix. L'extraordinaire réussite de sa création prouve combien cette grande artiste eut raison de tenter cette gageure.
Par le seul moyen de son regard, elle fait comprendre admirablement ses pensées les plus profondes. Par son sourire, les signes si gracieux de ses mains, ses attitudes, elle atteint à une émotion infiniment plus prenante qu'elle n'y serait parvenue par le dialogue le plus habile.
Sa création de BELINDA lui a valu de recevoir l'OSCAR pour la «meilleure actrice de l'année» et le «Daily Express» de Londres lui a attribué le titre enviable d'«Actrice de l'Année».



Myrna Loy. M.G.M.

VAN JOHNSON SE DEBARRASSE D'UNE BARBE DE TROIS MOIS

Les habitants de Hollywood peuvent de nouveau apercevoir le sympathique visage de rousseur, de Van Johnson. En effet, depuis quelque temps, ce visage familier était absolument camouflé par une barbe épaissie. Or, Johnson a enfin pu se faire raser pour la première fois depuis trois mois.
C'est que la sympathique vedette tournait dans un film pour l'authenticité duquel le metteur en scène exigea de tous ses acteurs qu'ils renoncent à se raser durant toute la période de production.
«Je n'ai jamais autant apprécié la valeur de mon rasoir que pendant cette période», dit Van Johnson en riant.

A nos abonnés

Prière de nous communiquer le plus tôt possible tout changement d'adresse.



Clear Red-Blue Red-Rose Red
★ Il est tel-lement fin
★ Son rouge tient jusqu'à ce que je l'enlève
★ Sa nouvelle formule originale ne sèche pas mes lèvres

Les vedettes les plus séduisantes de l'écran à Hollywood... et des milliers d'autres femmes... font usage maintenant de ce nouveau rouge à lèvres vraiment sensationnel, créé par Max Factor Hollywood. Essayez-le vous-même et vous direz aussi: «Quel merveilleux nouveau Lipstick!» Il existe trois nuances de rouge spécialement étudiées pour votre type. Choisissez les jolies qui vous sont prescrites par notre Guide.

Une création
Max Factor Hollywood
Dans les Grands Magasins, Pharmacies et Drogueries
DISTRIBUTEURS: VITTA & Co. LE CAIRE-ALEXANDRIE R.C.C. 3303

REPORTAGES

Le Ministère actuel comprend un chiffre record de journalistes!

Le Cabinet actuel est probablement le ministère égyptien qui réunit le plus grand nombre de ministres ayant fait du journalisme. L'un de ses ministres est même membre du Syndicat de la Presse. Il avait été élu membre du conseil d'administration pour cette année et était candidat au poste de président de l'Ordre des Journalistes; mais il démissionna à la dernière minute. Il s'agit de S.E. le Dr. Taha Hussein bey.

Le premier journaliste du ministère est S.E. M. Ahmed Hamza, ministre de l'Agriculture. Il est le propriétaire de la « Gardia El-Masrya » dont le premier numéro parut le 7 mars 1949 et qui cessa de paraître quelques mois plus tard à cause de la pression exercée par la censure. Son Excellence publie une revue religieuse « Lewa El-Islam » qui paraît régulièrement et est lue en Egypte et dans le monde islamique.

Le Dr. Taha Hussein bey est un ancien journaliste. Il n'y a pas en Egypte un seul journal ou revue hebdomadaire connue qui n'ait publié un article ou une opinion de son Excellence. Il avait assumé le poste de rédacteur en chef de la revue « El-Kateb Al-Masry » depuis son apparition en octobre 1945 jusqu'au mois d'avril 1948, date à laquelle ses propriétaires décidèrent de ne plus le faire paraître.

S.E. Fouad Serag Eddine pacha, ministre de l'Intérieur, supervisait, durant les cinq dernières années, les journaux et les revues du Wafd. Il se chargea aussi de la direction politique du « Balagh ». En 1946, il avait demandé un permis pour un journal arabe. Mais le gouvernement avait refusé de le lui accor-

der. Fouad pacha avait engagé contre le ministre de l'Intérieur une action au Conseil d'Etat qui lui accorda une indemnité.

S.E. M. Mahmoud Soliman Ghannam assumait pendant trois ans le poste de rédacteur en chef du journal « Al Wafd Al-Misri ». Il est propriétaire d'une revue mensuelle juridique.

Il est intéressant de savoir que S.E. le Dr. Ahmed Hussein, ministre des Affaires Sociales, a fait du journalisme pendant trois ans sans quitter son poste, mais c'était dans le domaine du journalisme gouvernemental. Il était rédacteur en chef de la revue coopérative que publiait le ministère.

S.E. le Dr. Hamed Zaki publiait régulièrement dans le « Misri » ses articles, signés « Abou Seif » sur la politique égyptienne et internationale.

S.E. M. Ibrahim Farag, ministre des affaires municipales et rurales, a été rédacteur en chef du « Misri » de juin 1945 à mai 1946.

Et il y a un journaliste qui n'a pas fait du journalisme, mais qui a présidé la première assemblée générale pour l'élection du premier conseil de l'Ordre des Journalistes, lors de sa création. Il s'agit de S.E. Yassine Ahmed pacha, ministre des Wakfs, qui, en 1941, était président de la Cour d'Appel et qui, en raison de ses fonctions, présida la commission du tableau de l'Ordre des Journalistes et présida à l'élection du premier conseil au palais de la Cour d'Appel.

(Mussamarat El-Gueib)



Mlle Birlante Morsi Ali, du Caire (Egypte)



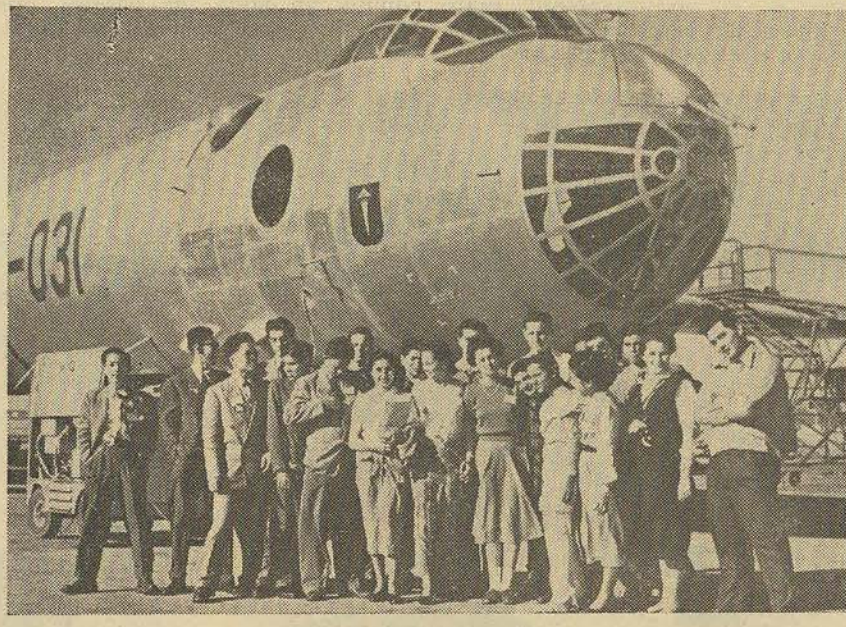
M. Hamed Mansour, un étudiant du Caire

ETUDIANTS ARABES aux Etats-Unis

Vingt-cinq étudiants provenant de 16 pays du Moyen Orient et du Sud-Est de l'Asie se trouvent actuellement aux Etats-Unis pour assister au cinquième « Forum pour Collèges » annuel organisé sous les auspices du « New York Herald Tribune », un des principaux quotidiens américains. L'inauguration du Forum aura lieu à New York le 4 mars 1950. Pendant leur séjour aux Etats-Unis, les visiteurs sont les hôtes des étudiants de diverses

communautés des environs de New York.

Les visiteurs effectuent en ce moment une tournée des diverses villes des Etats-Unis en tant qu'hôtes de la « United States Civil Air Patrol », qui est une organisation aéronautique ayant des ramifications s'étendant dans tout le pays. Cette tournée est destinée à donner aux étudiants étrangers des connaissances de première main sur le pays qui les a invités.



Cette photo représente un groupe d'étudiants étrangers à côté d'une « Super forteresse » B-36 de l'Aviation Américaine, à sa base aérienne de Carswell, près de Fort Worth, dans le Texas.

L'Institut de langues orientales de l'Université américaine, pépinière d'orientalistes

Ceux qui aiment les langues et n'hésitent pas à surmonter toutes sortes d'obstacles en vue de les apprendre sont fort nombreux. Il ne s'agit pas, pour eux, de connaître les mots et savoir les employer, mais plutôt d'étudier la littérature. De tout temps, la langue arabe a intéressé un nombre considérable d'occidentaux parce qu'elle est la langue du monde musulman, et aussi à cause de l'influence qu'elle a eue sur les diverses langues étrangères.

C'est d'ailleurs, pour cela que l'Université Américaine du Caire a créé en 1921 un Institut de Langues Orientales où la langue arabe et quelques langues sémitiques y sont enseignées.

Les étrangers qui vont apprendre la langue arabe dans cet institut commencent par l'étude du langage populaire exprimé en caractères latins. Ce sont d'ailleurs des professeurs occidentaux qui sont chargés des cours de la première année.

En deuxième année, des professeurs égyptiens enseignent la grammaire, la traduction et la littérature. Tout cela se fait en caractères arabes, naturellement.

Cet Institut a formé des orientalistes dont l'œuvre est d'une importance considérable. Il convient de citer parmi ceux-là le regretté Dr. Charles Adams qui fut doyen de cet institut. Il est d'auteur d'un remarquable ouvrage intitulé « Modern Islam » qu'il traduisit, d'ailleurs, en arabe. Parmi les anciens de cet Institut, il faut également citer M. Arthur Jeffrey, directeur de la section des langues sémitiques

à l'Université de Colombie; M. Norman Anderson, professeur de droit musulman à l'Université de Cambridge, et le colonel William Eddy, ancien ministre plénipotentiaire des Etats-Unis, en Arabie Séoudite, qui est actuellement sous-secrétaire des Affaires Etrangères américain.

Les étudiants inscrits à l'Institut des Langues Orientales de l'Université Américaine du Caire appartiennent à non moins de seize nationalités. La plupart d'entre eux n'étudient que la langue arabe, mais ceux qui s'intéressent aux autres langues sémitiques sont encore assez nombreux.

La bibliothèque de cet Institut compte quelque 35.000 ouvrages écrits en diverses langues.

Inutile de dire que l'étude de la langue arabe facilite considérablement aux étrangers la compréhension de la mentalité des pays arabes et leur permet de mieux diriger leurs affaires.

(Al-Zamane)

EGYPT-AIR

A sa réunion, le Conseil général de l'Administration de l'Egypt-Air, a élu S.A. le Nabil Soliman Daoud président du Conseil d'administration, S.E. Mamdouh Rizk bey vice-président, M. Sadek Simhak, directeur, administrateur-délégué, et L.L.E.E. le Ieweh Mohamed Fatouh pacha, Abdel Allim Simhak bey, Mohamed Mechwakat, El Touny bey, Mohamed Simhak bey et M. Mohamed Simhak, membres du Conseil.

Nous soulignons avec plaisir que c'est la première société d'aviation fondée par des personnalités égyptiennes, et que son personnel, aviateurs et techniciens, est entièrement égyptien.

A L'ADMINISTRATION DU TOURISME

Les délégués des agences de voyages d'Italie sont arrivés vendredi soir à 7 h. 30 à l'aérodrome d'Almazra, venant de Naples à bord d'un avion de la Misr Air. Durant leur séjour en Egypte, ils seront les hôtes de l'Administration du Tourisme.

LES ACTIVITES DE LA B.O.A.C. EN 1949

La British Overseas Airways Corporation a transporté pendant l'année 1949 près de 150.000 voyageurs et a couvert environ 635.000.000 km. — voyageur pour 1949 les chiffres étaient 119.000 voyageurs et 450.000.000 km. voyageurs environ. En 1949, la B.O.A.C. a transporté 3.959 tonnes de fret environ, comprenant du courrier diplomatique et des excédents de bagages. L'année précédente, le fret transporté a été de 3.166 tonnes. Le courrier transporté en 1949 représentait un poids de 1.805 tonnes alors que l'année précédente il était de 1.767 tonnes.

50 SECOUDIENS APPRENNENT L'AERONAUTIQUE AU CAIRE

On mande de Djeddah que 50 Séoudiens seront envoyés en mission, pour poursuivre des études d'aviation à l'Institut d'Aéronautique Misr.

15 Séoudiens sont déjà inscrits à cet Institut.

S.S. le Prince Mansour, s'intéresse beaucoup au progrès fait par ces étudiants et a déclaré qu'il compte envoyer en mission aux Etats-Unis, tous ceux qui termineront avec succès leurs cours, à l'Institut Misr.

« CONVAIRS » POUR LA ETHIOPIAN AIRLINES

M. Medhat El Masri, Directeur au Caire de l'Ethiopian Airlines, vient de rentrer après un séjour à Addis Abeba, où il a eu d'importantes consultations concernant sa compagnie.

A son arrivée au Caire, il a déclaré que la Compagnie a donné des ordres pour l'achat de quelques appareils « Convairs ».

Il a ajouté aussi que l'extension de la ligne le Caire-Addis-Abeba, jusqu'à Bahrourah, sera renvoyée à l'ouverture du nouvel aéroport de Khaldé.

HOTEL LEROY

8, Rue Talat Harb Pacha, Alexandria R.C.A. No. 27182

Le plus récent et le plus bel Hôtel Français d'Alexandrie

Appartements et chambres avec salle de bain privée

Téléphones avec l'extérieur dans toutes les chambres

CUISINE FRANÇAISE RÉPUTÉE

Salons, Bar Américain etc. Meubles dernier cri

PRIX MODÉRÉ

Tél. 23080 (8 lignes) Adr. Télégr. HOTEL LEROY

LA CULTURE DU DATTIER

M. V. Dowson, expert en ce qui concerne la culture des dattes, va partir de Londres, avec sa jeep, pour la Somalie, où il va faire des plantations expérimentales de dattiers avant de commencer la culture en grand. Son voyage de deux mois l'em mènera en Espagne, au Maroc espagnol, au Maroc français, en Algérie, en Erythrée, et aux côtes des Somalis. Il étudiera dans chacun de ces pays les méthodes de culture du dattier.

M. Dowson voyageera seul dans une jeep qui a été spécialement équipée pour l'expédition. Le trajet jusqu'en Egypte ne présentera, pense-t-il, aucune difficulté, mais le passage du Désert du nord du Soudan et du territoire au sud de l'Erythrée sera moins facile pour une jeep.

Le plan qui a pour but de produire des dattes pour la Somalie est financé par le Ministère des Colonies en vertu de la Loi sur la Mise en Valeur des Colonies et Colonies environ L.E. 42.000. Les plantations seront faites sur la région côtière aride et chaude de la Somalie connue sous le nom de plaine de Guban (brûlée). On cultive le dattier actuellement sur une petite échelle dans cette région, mais les importations de dattes occupent le 5ème rang sur la liste des produits importés et représentent une valeur de L.E. 76. 000.

Comme la maturation des dattes prend un temps assez long, un délai plutôt important s'écoulera avant que le plan ne donne des résultats. Les dattiers ne commencent à donner vraiment des fruits qu'après 10 ans et il leur faut 20 ans pour atteindre leur plein rendement.

Les animaux sauvages qui sont expédiés d'est en ouest transitent régulièrement par Le Caire en voyageant dans des conditions de confort que les hommes pourraient leur envier.

Transportés par des avions spéciaux de la BOAC et sous les soins attentifs d'experts zoologiques, singes malais, cobras, pythons, tigres, panthères noires, lapins et orang-outans passent depuis de nombreux mois par Le Caire à destination de Londres, New-York, Amsterdam, Copenhague, Hambourg.

AVIONS-ZOOS

INSTITUT ROYAL D'AVIATION

Un nouveau groupe d'étudiants recevra sa promotion en mars prochain, à l'Institut Royal d'Aviation.

Ce même groupe a effectué son entraînement militaire à l'Ecole Militaire Royale. On a appris que les travaux dans ce nouvel institut aérien seront suspendus et ne seront repris qu'en avril. Son inauguration fera l'objet d'une cérémonie, qui aura lieu le 6 mai, date de l'Accession au Trône de S.M. le Roi.

Un hélicoptère de l'armée au Palais d'Abdine

Un des trois hélicoptères achetés par l'armée égyptienne a atterri jeudi dernier, à midi à la place Abdine. Les membres de l'équipage sont entrés au palais, où ils se sont inscrits au registre des arrivées. Après quoi, ils remonteront à bord de l'appareil pour s'envoler de nouveau et atterrir dans la cour du palais.

SON SECOND AVION

S.S. le Nabil Soliman Daoud a acheté un second avion, le « Miles Gemini » doté d'un double moteur; le premier, qu'il vient de vendre, était un « Fairchild ».

Sa Seigneurie, qui est un amateur de l'aéronautique, a fait ses études à l'Ecole Misr d'Aviation.

STATISTIQUES AERIENNES

Selon les statistiques officielles, la Misr Air a enregistré en 1949 une activité exceptionnelle, qui dépasse de beaucoup celle de l'année 1948.

Le nombre de passagers en 1949 a été de 53.686 contre 38.222 pendant l'année précédente. Le poids total des journaux transportés a été de 350.880 kilos en 1949 contre 278.300 kilos en 1948. Les colis transportés ont atteint 316.000 kg. au lieu de 122.600 en 1948. Le courrier, qui était en 1948 de 23.280 kilos a atteint 28.160 kilos en 1949.

Malgré que le nombre des kilomètres couverts par les avions de la Misr Air a augmenté de 1.560.830 en 1948 à 1.572.560 en 1949, les heures de vol ont diminué de 10.834 en 1948 à 10.088 en 1949.

Le pourcentage de régularité est monté de 98,5 à 98,7 o/o.

Les appareils de la S.A.I.D.E. ont couvert en 1949 104.902 kilomètres en 4.391 heures de vol, transportant 9.412 passagers.

De ceci, on déduit que l'année 1949 a été la première année active de cette compagnie.

PRIX SAISONNIERS

Afin d'encourager le transport aérien entre l'Egypte et Chypre, Misr Air a décidé d'appliquer le système des billets saisonniers à prix réduits entre les deux pays.

LA SYRIE EST DEVENUE MEMBRE DE L'I.C.A.O.

Damas : La Syrie est devenue la 56ème membre de l'Organisation Internationale de l'Aviation Civile, 30 jours après le dépôt de la ratification de la convention de l'Aviation Civile Internationale.

Le Liban est le 55ème, état-membre, et les pays du Moyen-Orient non-membres de l'I.C.A.O. sont : Iran, Transjordanie, Arabie Séoudite et Yémen.

LE CONSEIL DE L'I.C.A.O.

La clause la plus importante dans le programme du Conseil de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale, est la préparation de sa 5ème Assemblée qui débutera le 30 mai, et qui traitera des problèmes techniques de l'économie et de la législation de l'aviation civile internationale.

Les sujets à discuter par le Conseil, comprennent l'engagement d'un expert conseiller pour assister les Etats-membres de l'I.C.A.O.; de nouvelles mesures seront nécessaires pour la mise au point d'une convention multilatérale, réglementant l'échange de droits commerciaux aériens et la possibilité d'installer des stations flottantes, sur l'océan, pour rapporter les conditions météorologiques, afin d'aider la navigation et les communications aériennes, et la recherche et sauvetages en cas d'accidents, dans le Pacifique du Nord.

MISSION TECHNIQUE DES FORCES AERIENNES DE JORDANIE

Le Ministère de la Guerre Jordanien a envoyé en Grande-Bretagne des missions pour étudier la mécanique.

La période d'études a été fixée à 9 mois, après lesquels, les étudiants seront engagés par contrat, pour travailler dans l'Aviation Jordanienne pendant 10 années.

LA K.L.M. A DAMAS

M. Zohar Bitá a été nommé Directeur Général de l'Agence K.L.M. de Syrie.

L'ARPENTAGE PAR AVION

L'avion « Survey Prince », le premier avion à être construit en Grande-Bretagne depuis la guerre pour être spécialement affecté aux services de l'arpentage, vient d'arriver en Iran, où il doit prendre part à des travaux d'arpentage pour le compte de l'Anglo-Iranian Oil Company.

Cet avion est actionné par deux moteurs Alvis Léonides et a un rayon d'action d'un millier de milles à une vitesse variant entre 90 et 120 milles à l'heure.

Il est équipé de toute une série de caméras, y compris une caméra verticale et deux obliques qui lui permettent de prendre des photos dans tous les sens.

L'équipage de l'avion consiste en un pilote, un photographe et un télégraphiste.

Quatre nouveaux records des Constellations de « Air India International »

AIR-INDIA INTERNATIONAL vient d'enregistrer en deux semaines, quatre nouveaux records des Constellations de sa flotte aérienne.

Nous avions déjà annoncé que sur la

Le vol inaugural Bombay-Nairobi, de l'Air India, le 21 janvier, fut également effectué par un autre Constellation, le « MALABAR PRINCESS » (pilote : Capitaine A.C. Gazdar), en 12 h. à la vitesse de



Le « Maratha Princess » nouveau Constellation de l'Air India, photographié en plein vol.

secondo étape du service-express reliant Londres à Bombay en moins de 24 h., le Constellation « MARATHA PRINCESS », commandé par le Capitaine K. Vishwanath, a couvert le 24 janvier dernier la randonnée Caire-Bombay en moins de 7 h. 30 m., à une vitesse moyenne de plus de 365 m.p.h.

Nous avions annoncé également que vers le 15 du même mois, un Constellation destiné à AIR-INDIA livré par les usines Lockheed de Burbank, couvrit la distance Californie-Bombay, via New York, Londres, Genève et Le Caire, en moins de 36 h., soit à la vitesse moyenne de plus de 300 m.p.h. Le pilote, en l'occurrence, était le Capitaine Kenneth Blore, Directeur Général d'Air-India.

plus de 250 m.p.h. comme nos lecteurs auront pu le lire dans notre édition d'il y a deux semaines.

On nous annonce enfin un 4ème record, le 29 janvier, le « MARATHA PRINCESS » quitta l'Aéroport de Londres à 20.00 h., arrivant 17 h. 55 m. plus tard à Bombay, après une seule escale au Caire. Le Capitaine J.K. Jatar commandait l'avion de Londres au Caire où il fut remplacé par le Capitaine R. Khan.

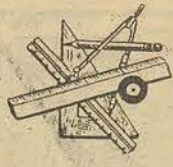
A ce jour, les Constellations — dont 219 sont actuellement en service ou sous commande pour 14 grandes compagnies aériennes, y compris l'Aviation et la Marine américaines — ont à leur actif plus de 110 records mondiaux, y compris 35 records transatlantiques.

NEW YORK
AVEC LA Comète d'Or

Un personnel de choix fait revivre pour vous les meilleures traditions de courtoisie française. Si vous aimez la bonne chère vous goûterez les repas fins qui vous seront servis. Et vous arriverez après un voyage qui aura été une véritable détente.

AIR FRANCE

Le Caire. Midan Soliman Pacha — Tél 79915
Agence Shephard's — Tél. 45670
Alexandrie : 3 Rue Fouad — Tél. 20941
ET TOUTE AGENCE DE VOYAGE RECONNUE



ARCHITECTURE ET DECORATION



BATIR...

NOS 16 ANS ENTRE 4 MURS

Nous, les garçons

Nous aimons le sport et l'aventure, la musique et les livres. Nous aimons les ensembles nets, une certaine rudesse qui cependant n'exclut pas la fantaisie. Il nous faut aussi un coin confortable, où nous écouterons nos disques préférés. Il est facile de recouvrir les coussins usagés de cette banquette d'une épaisse toile ou d'un reps. Sous la banquette, un coffre de bois à trois tiroirs; à côté, un petit meuble en bois clair où l'on peut classer les disques et le phono. Au mur, un vieux store où l'on accroche photos, fanions de sports, raquettes, souvenirs de toutes sortes. Un pliant à siège de toile ou de cuir assorti à la banquette.

La cheminée est un point dangereux : elle n'est pas toujours jolie, loin de là. Il faut y remédier en lui donnant un coffrage de bois, facile à peindre en harmonie avec la couleur dominante de la pièce. Nous lui donnerons une note originale en faisant passer à travers des anneaux de fer une grosse corde. Sur la cheminée, de slampes de marine à monture de cuivre étincelant... Un bateau, toutes voiles dehors, se profile sur la carte ancienne fixée au mur. La table basse est en bois naturel, la chaise tout ordinaire est transformée, siège et

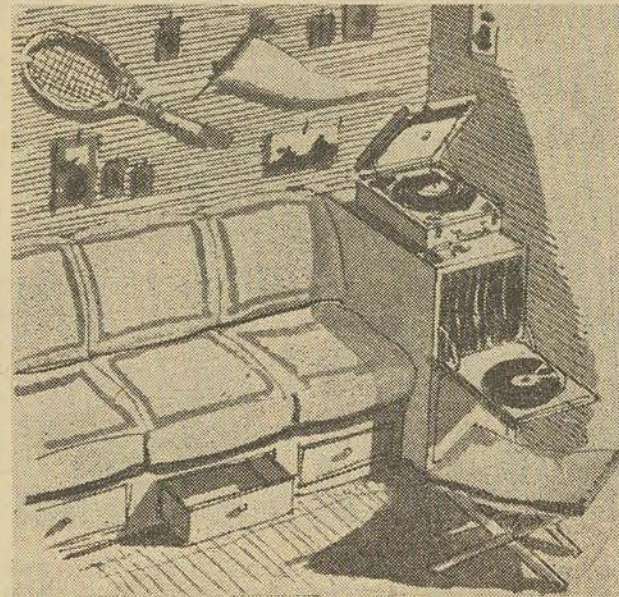
Nos seize ans nous donnent droit, enfin, à une chambre que nous ne partagerons avec personne - ni frères ni sœurs - une chambre qui sera notre domaine incontesté et dont nous voulons être les seuls décorateurs en même temps que les propriétaires respectés. Pour cela, nous n'exigeons pas de nos parents de fastueux crédits; nous leur demanderons simplement la liberté d'imaginer, d'improviser et de nous créer un royaume bien personnel selon nos rêves.

dossier, par des lanières de cuir ou de toile forte. Sous la table, une natte de paille complète cet ensemble rustique... Pas de lit, naturellement, mais un divan. Le coin de la lecture et du rêve avec son filet de pêcheur,

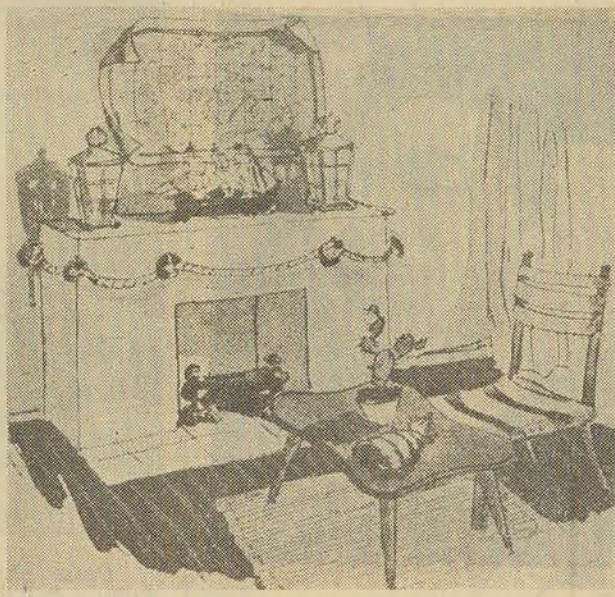
un petit tonneau transformé en bibliothèque-table-de-chevet, et une lampe faite d'une lanterne et d'une carte marine. Sur le plancher lavé comme un pont de bateau, une peau de panthère ou, simplement, de mouton.

Nous, les filles

Nous aimons la clarté, la lumière, la fantaisie, l'harmonie des couleurs et des formes... La fenêtre



Voici la chambre d'un jeune sportif



Voici un petit salon rêvé par les jeunes filles

MAISONS PREFABRIQUEES EN ALUMINIUM

par MICHEL GRANT

Une maison préfabriquée démontable en aluminium assume un aspect de permanence si poussée qu'en Angleterre, les compagnies d'assurance acceptent maintenant de la prendre en hypothèque et que, de l'avis des experts, les résidences de ce type sont susceptibles de durer un siècle. La structure de « style Filled » servira désormais à la construction de maisons dans les régions industrielles et minières, d'usines, d'hôpitaux, d'écoles, d'immeubles publics divers, de villas, de postes à essence, de garages et même d'églises. Les constructions de ce genre déjà achevées se sont avérées d'une résistance remarquable à des conditions climatiques variées. Elles sont imperméables et la décomposition ne saurait les altérer. Elles sont aussi indemnes à l'action des parasites et des insectes et elles isolent contre le son et la chaleur, mieux que ne peuvent le faire la brique et le bois.

On utilise l'aluminium au montage de tous les murs extérieurs et intérieurs, tandis que le toit se fait en amiante ondulée et que les plafonds se font soit en aluminium, soit en ponneux. Parois murales et séparations sont toutes doublées; les murs extérieurs ont une épaisseur de 25cm et les séparations, chacun de 13 cm. Lorsque les sections de la maison en construction sont arrivées sur le site, on commence par les assembler, puis on remplit l'écartement, en y déversant de l'eau et du ciment qui se procurent dans la localité, car tout est bon : briques cas-

sées, laine de laitier, cailloux, mâchefer, sable, faïots. Un contre-maître au courant de son travail et six ouvriers non spécialisés peuvent, à eux seuls, construire en dix jours un bungalow de 55 m² de superficie. Si l'on en accepte un certain nombre de petits écrous, tout ce qu'il faut pour mettre en place murs, séparations, portes et fenêtres, c'est une série de tuyaux coulisants fendus. Les armatures du toit se boulonnent à la main, les membrures en étant livrées avec les boulons et les rondelles fixés lâchement. Toutes les dispositions requises sont prises par la fabrique de Harrow, près de Londres, pour la fourniture des canalisations d'eau et d'électricité, etc.

De façon courante, les portes se font en aluminium d'une épaisseur de 30mm; l'usine en livre aussi les châssis. Cela s'applique également aux fenêtres, qui sont livrées toutes émaillées sur le site de construction. Le tout à l'égout et les installations sanitaires s'adaptent aux conditions locales; gouttières et descentes d'eau sont étudiées de façon à répondre aux conditions hygrométriques de la localité. Les escaliers des maisons à deux étages sont entièrement métalliques et se présentent au revêtement par du bois dur ou des rectangles de caoutchouc. La Société Filled Developments Ltd., détentrice des brevets relatifs à tout ce matériel, a reçu des demandes de renseignements provenant de toutes les parties du monde, sur les bâtiments qui seraient à

recommander pour les plantations de thé de l'Inde et de Ceylan, les constructions universitaires de la Rhodésie, les habitations de l'Union Sud-Africaine, du Pakistan et des pays de l'Extrême-Orient. Les fabricants ouvrent maintenant un centre de distribution à Singapour, en vue de satisfaire aux besoins du marché extrême-oriental.

Une grande partie du sud-est de l'Angleterre est recouverte d'argile compacte et ayant beaucoup de retrait. Cette argile est capable de supporter des poids assez considérables, mais elle sèche et se contracte en hiver et se dilate en été. Dans ce cas, quand on construit un bâtiment il est dangereux de donner trop peu de profondeur aux fondations, car pendant le temps sec et chaud, l'argile s'écarte des assises provoquant des fissures dans les murs. Des milliers de bâtiments et immeubles ont été affectés de la sorte, parfois des rues entières. Les réparations sont toujours difficiles et coûteuses, et elles n'apportent pas nécessairement une solution au problème car on a

souvent à déplorer de nouveaux dégâts. Une solution est évidemment de faire des fondations d'au moins 1m,05, car à cette profondeur le mouvement provoqué par la contraction est insignifiant. Mais les fondations profondes sont coûteuses.

Le Centre de Recherches sur le Bâtiment a étudié, en coopération avec le Ministre des Travaux Publics, la possibilité d'adopter pour les fondations des pieux creux de faible longueur. On perce des trous dans l'argile, à la main ou au moyen d'une tarière mécanique, à une profondeur de 2m,40 ou plus; on remplit les trous de béton pour former des pieux qu'on peut réunir au moyen de dalles ou au moyen de poutres en béton armé fabriquées d'avance ou coulées sur place. L'espacement et la dimension des pieux dépendent bien entendu de l'importance du bâtiment à construire et de la fermeté du terrain. On a déjà utilisé des fondations de ce genre. Le Centre de Recherches sur le Bâtiment et le Ministère des Travaux Publics ont examiné, à deux écoles, dont l'une est à East Barnet et l'autre à Chigwell, avec les autorités intéressées, les problèmes s'y rapportant. Cette méthode de construction s'est avérée pratique et capable de réaliser une économie intéressante de main d'œuvre et de matériaux.

On pourra voir au stand du Service de Recherches Scientifiques et Industrielles à l'Exposition du Bâtiment qui se tiendra à l'Olympia,

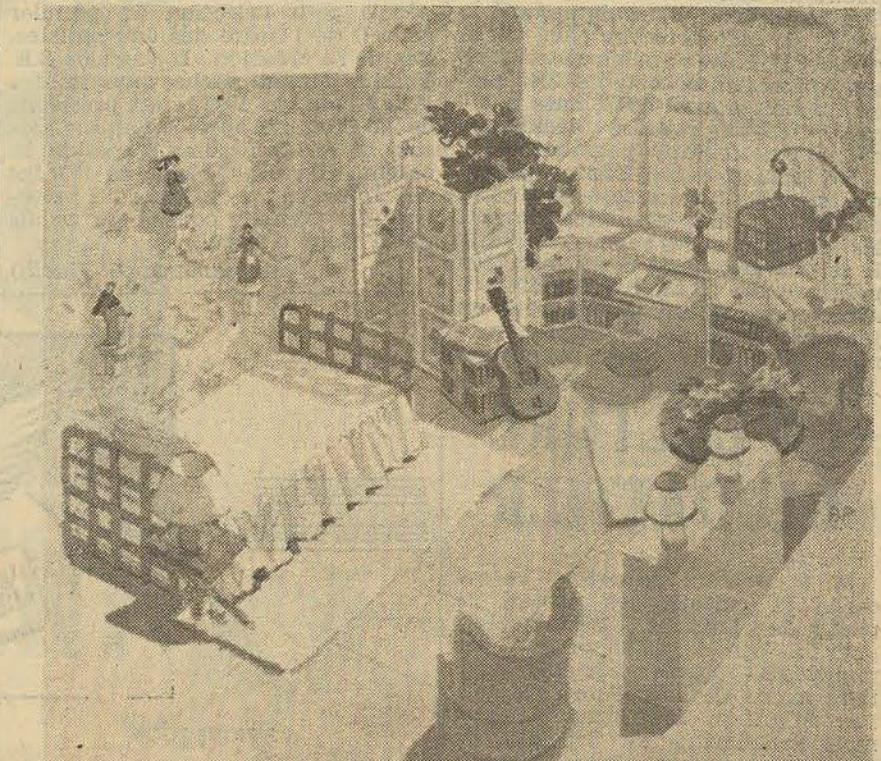
Grand événement dans le monde de la construction

Un grand événement dans le monde de la construction a été la récente exposition inaugurée à Londres par le ministre de l'Hygiène, M. Aneurin Bevan. Cette exposition est la plus grande de son genre depuis la première organisée il y a soixante ans. Parmi les nombreux visiteurs, en compte plusieurs clients d'outre-mer, et notamment des délégués d'Australie, des Etats-Unis, de Finlande, du Portugal, de Perse, et de Hollande.

Prenant la parole au cours de la cérémonie d'inauguration, M. Bevan parla des résultats obtenus par la Grande-Bretagne dans le domaine du logement depuis la guerre. « Nous sommes parvenus à gagner l'admiration du monde, grâce aux efforts déployés dans ce domaine. Cette exposition constituée à un tableau remarquable de nos succès. »

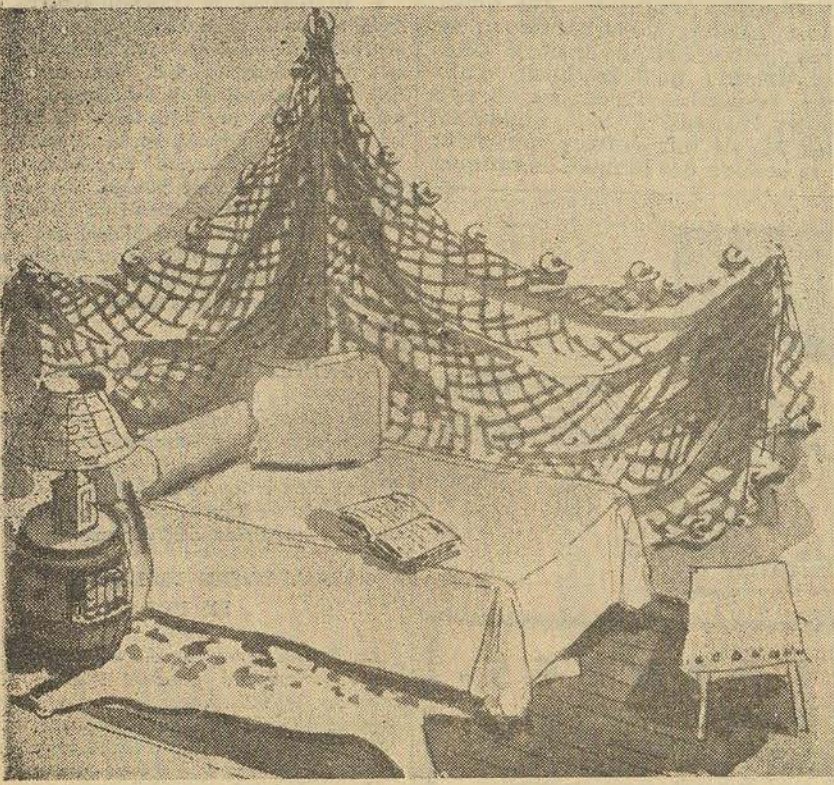
Animal et animal

Nanou est à la classe enfantine. La maîtresse lui demande un jour : — Quel est, Nanou, dans ta maison, l'animal que tu préfères ? — C'est papa. — Oh ! Nanou... Tu ne m'a pas comprise : ton papa n'est pas un animal. — Mais si, maman l'appelle comme ça !



Une jolie chambre de jeune fille

LES RECHERCHES SUR LE BATIMENT EN ANGLETERRE



Chambre à coucher de garçon

Dégustez nos liqueurs ORANGE GIN ET CHERRY

AU SODA OU AU SIPHON SELON VOTRE GOUT

DEMANDEZ-LES A VOS FOURNISSEURS

ou au Dépôt Central,

Sté. CARMEL ORIENTAL 19, rue Malika Farida

Tél. 53784

R.C.C. 20510

La construction du plus grand dôme du monde

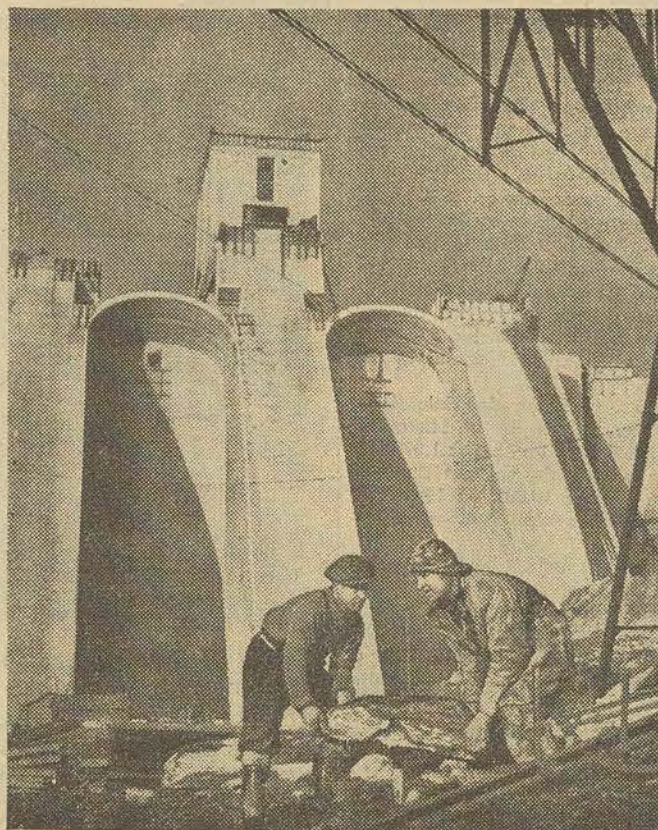
Le plus grand dôme du monde est en construction en Grande-Bretagne. Il est fabriqué en aluminium et mesurera 365 pieds de circonférence et 97 pieds de haut. Il sera installé sur le principal pavillon de l'exposition de 1951 qui se tiendra sur les rives de la Tamise et constituera le principal événement du Festival de Grande-Bretagne.

Pour avoir une idée plus claire des dimensions de ce dôme, comparons-le à celui de la Basilique de St. Pierre, considéré jusqu'aujourd'hui comme le plus grand au monde. Le dôme de St. Pierre mesure 136 pieds de diamètre, alors que celui de St. Paul, à Londres, vient au second rang avec 109 pieds de diamètre.

Ce nouveau dôme, qui sera construit sans aucun support interne, sera installé au sommet d'un bâtiment immense, symbole du rôle de premier plan joué par la Grande-Bretagne dans les domaines de l'exploration et de la découverte par terre, par mer et par air. Il sera d'ailleurs justement appelé le Dôme de la Découverte.

C'est ce que vient de révéler à Londres, M. Gerald Barry, directeur général du Festival de Grande-Bretagne, qui a donné en outre des détails sur l'exposition, laquelle renfermera au moins de 30 pavillons qui montreront la contribution unique de la Grande-Bretagne à la civilisation.

UN IMMENSE BARRAGE D'ECOSSE



Voici le grand barrage qui bloque l'extrémité méridionale du lac Sloy, situé très haut dans les montagnes, dans la région du Lock-Lomond.

Ce barrage, construit selon les méthodes les plus modernes, permettra d'actionner les turbines de la plus grande station génératrice hydroélectrique d'Ecosse.

La station de Sloy, située à peine à quelques kilomètres de la vallée industrielle de la Clyde, pourra alimenter en courant la majeure partie de la consommation de la zone de Glasgow.

EMPLOYEZ Phytoline BEURRE VEGETAL C'est un produit "Kafzayat"

Mifanohouse Electric 15 & 22, AV. FOUAD 1^{er} - ALEX. - TEL. 27460

Chronique financière

PAR S. TOROS

Physionomie générale du marché

La Bourse des Valeurs a subi ces derniers jours une dépression assez sérieuse. La baisse a touché à tous les titres et à tous les compartiments. La cause directe de ce mouvement est due à la baisse des marchés du coton, baisse qui persiste depuis quelques jours et qui est d'une certaine envergure.

Action spéculative en coton et baisse de l'or

On attribue la baisse violente de nos marchés de coton à quelques opérations spéculatives, qui ont été aussi peu mûres que mal emmanchées. Car, il n'est pas très sage d'entreprendre un mouvement haussier sur un marché mondial comme le coton, en présence d'une baisse persistante du prix de l'or sur tous les marchés internationaux.

Les Valeurs

Les Emprunts Nationaux ont été très soutenus. Dans les bancaires, la Banque d'Athènes, le Foncier et la Banque Misr ont suffisamment reculé. La Commercial Bank s'est maintenue, alors que la National Bank, bien mieux orientée à la suite du projet de sa transformation en Banque centrale, est plutôt ferme.

Les Eaux du Canal ont subi d'importantes offres. Les obligations Suez dénotent de la fermeté. Les Égyptien Hôtels sont faibles, alors que les Grands Hôtels sont très soutenus.

Les Valeurs Foncières ont subi l'empreinte du coton. En général, les pertes ne sont pas importantes. Les Immobilières se défendent mieux.

Dans les Industrielles, les pertes sont plus importantes. C'est la Filature Nationale qui a subi les plus grosses pertes.

Hausse de la Mining

Dans cette ambiance générale de marasme, on ne peut que signaler, non seulement la résistance de la Mining, mais aussi relever qu'elle a haussé de deux livres en cours de semaine, passant de 20 livres à 22. Certains valeurs ont marqué de la résistance et, aux bas paliers, certaines autres ont attiré des acheteurs.

La Rayonne Misr, les Engrais Chimiques, la Metal Industries, les Emballages Economiques, ont fait preuve d'activité et joui d'un marché assez large avec d'amples échanges.

La Rayonne

Pour la Rayonne, il semble que celle-ci a amélioré ses procédés de fabrication et tire des sous-produits de ses déchets. On lui attribue la création du célophane tiré des déchets de la sole artificielle, et des tissus constitués par un mélange de coton avec des déchets de soie.

Les Emballages Economiques

Les Emballages Economiques sont recherchés. Cette société vient en effet d'intensifier sa production de boîtes pour les huiles, les fournissant à sept sociétés importantes d'huileries. Cette reprise d'activité lui a permis d'amortir toutes les pertes subies durant cet exercice jusqu'à fin juin et de réaliser un bénéfice substantiel vers le dernier quart de l'exercice. Tout en sachant que ce résultat trait à des amortissements, les porteurs estiment que l'exercice prochain serait tellement assaini, qu'une distribution d'un cinquième pour cent est presque assurée.

La Viticole et la Chemical Development Industries

A signaler aussi la fermeté de la Viticole. On sait que cette société a fait un important plan de lotissement qu'elle est en train d'exécuter. Le succès de son projet de lotissement est tel, qu'elle vient de réaliser la vente de deux lots, le premier vendu au Ministère de l'Agriculture d'une superficie de 22 feddans, pour servir de station expérimentale, et le second de 81 feddans vendu à la Chemical Development Industries, pour y cultiver ses plantes médicinales, recherchées sur tous les marchés internationaux.

Cairo Land & Financial Company

On recherche aussi les Cairo Land and Financial Company, mais sans trouver de vendeurs. Cette société, qui exploite le quartier de Maarout, a déjà mis en construction plusieurs chantiers. L'objet social de cette entreprise com-

mence par être actuellement exécuté avec de très bonnes perspectives.

La Cohenca recherchée

L'ong recherche également des paquets de Cohenca. La Clocurel a tenu devant la vague de liquidations générales.

Influence limitée de la baisse du coton

Dans l'ensemble et relativement parlant, si l'on jette un regard sur le marché du coton, on peut dire que notre marché a fait bonne contenance contre mauvaise fortune venant du dehors.

Il n'y a pas lieu de supposer que la baisse du coton est préjudiciable à notre économie. Cela s'entend quand il s'agit d'un mouvement naturel. Mais la baisse que nous subissons en ce moment est due à l'échec d'un mouvement spéculatif, lequel, étant anormal, cause réellement du mal à nos marchés, en éloignant les acheteurs de notre coton, vu l'irrégularité de ses mouvements et ses prix poussés artificiellement, quand surtout, en réalité, il n'est plus entre les mains du fellah, son véritable producteur.

La baisse de nos marchés durant ces derniers jours est spécifiquement de caractère cotonnier. On peut donc s'attendre à un revirement de notre marché des valeurs qui finira, tôt ou tard, par se détacher du marché du coton. Il en subit aujourd'hui les effets parce que des pertes en coton sont payées par la vente de valeurs, pour parer à des différences des prix, subies au cours de cette dépression.

Le Bonus de vie chère

Il serait inexact d'accorder quelque influence à ce projet dans la baisse de nos valeurs, et particulièrement de nos valeurs industrielles. On sait que les sociétés industrielles, les maisons de commerce et, en général, tous les privés ont augmenté leurs employés depuis la guerre et au cours de la guerre, non seulement en base de cherté de vie mais pour les intéresser directement aux bénéfices de leurs entreprises. Ces largesses ont été poussées jusqu'à accorder des gratifica-

tions de trois à six mois à leur personnel, ce que souvent le Fisc, cet associé aussi encombrant que tracassier, contestait. Entretiens, les fonctionnaires de l'Etat ne jouissaient point de ces avantages. Ce qui fait que ce bonus de vie chère, se trouverait en fait non applicable aux ouvriers et employés de commerce et d'industries.

ÉCHOS des SPORTS

(Suite de la Page 2)

Vers la 32ème minute, nos hôtes, pressaient leurs attaques contre le but d'Abdel Guéllil et mirent la panique pendant presque deux minutes, parmi la défense égyptienne. Mais Abdel Guéllil réussit à soulever son goal admirablement.

À la 44ème minute, Mekouci envoya une passe à Toutou, qui à l'insu de ses surveillants et profitant de l'éloignement du gardien qui vint à sa rencontre, enregistra le second but égyptien. Le match se termina avec ce score 2/0.

Le match amical de dimanche passé qui a eu lieu au Stade Municipal d'Alexandrie entre l'équipe Nationale Grecque et l'équipe Nationale Égyptienne, se déroula devant un public dense et se termina par la victoire des Hellènes par 1/0.

Cette rencontre différait complètement de celle qui a déjà eu lieu au Caire, car cette fois l'équipe égyptienne jouait avec des avantages sérieux qui perdirent plusieurs chances, et avec une défense maladroite.

Contrairement, les Grecs jouèrent avec harmonie et se sont fait remarquer par leurs menaces continues au goal égyptien, qui sans le courage et la vigilance de Mohamed Abdallah, Hanafi et Hammani, aurait été atteint à plusieurs reprises. Papageorgiou marqua le premier but Hellène à la 16ème minute de la seconde mi-temps, et Mekouci perdit une occasion sensationnelle en manquant le but hellène, quelques minutes avant la fin du jeu.

National S.C. c/ Sue S.C.

Mardi après-midi à eu lieu le match pour la Coupe du Roi, entre le National S.C. et le Sue S.C.

La première mi-temps s'est terminée par 1/1; le résultat final a été marqué par Toutou (3), Guindi (2), Fouad Sedky (1), et Sayed Osman (1).

Pour la première fois l'équipe égyptienne a rencontré une équipe anglaise en Egypte.

L'Égypte a gagné 2 points sur 3, par son équipe de réserve.

HOCKEY

L'Équipe de l'Ambassade Pakistanaïenne v/ l'Équipe Banque Misr

L'Équipe de la Banque Misr a invité l'équipe de l'Ambassade Pakistanaïenne à un match qui eut lieu sur le terrain du Club des Professeurs, et qui se termina sans score de part et d'autre.

Le coach de l'Équipe Nationale Égyptienne participait avec l'équipe de l'Ambassade qui était composée de joueurs âgés et qui avaient laissé la balle depuis longtemps.

Néanmoins, l'équipe de la Banque Misr ne put atteindre la zone du goal pakistanaïen.

À la suite du match, les grandes personnalités du corps diplomatique, avec, en tête, S.E. l'Ambassadeur du Pakistan et S.E. le Directeur de la Banque Misr ainsi que les hauts fonctionnaires de la Banque, furent invités à prendre le thé.

Les discours d'éloges, furent prononcés de part et d'autre. Le festin fut clôturé par les acclamations en l'honneur de S.M. le Roi.

A cause de ce match, la rencontre de

LES SPORTS A ALEXANDRIE

BASKET BALL

Le Keravnos gagne de justesse C'est devant un stade archi-comble que se déroula le choc tant attendu Maccabi (Alex) Keravnos (Caire).

Le public (parmi lequel se trouvait l'équipe de Grèce de Football) n'en fut pas déçu; bien au contraire, les deux équipes fournirent une partie étonnante qui tint en haleine les spectateurs de bout en bout.

Après avoir obtenu un léger avantage au début, la Maccabi, jouant sans son capitaine Rousho, sorti pour une malheureuse foulure, dès les premières minutes de jeu, dut céder cet avantage et même terminer la mi-temps avec 5 points de retard sur les Cairotes qui marquèrent quatre paniers de file dans les dernières minutes, dont deux par l'entremise de Stamatiou, et deux par Macridis. Bien qu'ayant fourni un jeu excellent et d'une rapidité extraordinaire, les Maccabines manquèrent par moment de cohésion.

À la reprise, Rousho rejoignit ses coéquipiers, et la Maccabi sembla alors se raidir et vouloir gagner coûte que coûte. En effet, bien que les visiteurs augmentèrent l'écart à 8 points, nos Alexandrins réussirent à l'écourter et même à l'égaliser à 21 partout. Quelques deux à trois minutes restaient encore pour la fin, quand Stamatiou marqua pour le Keravnos. Score : 23/21. Quelques secondes après, Hefies qui fut le meilleur ce soir là, égalisa de nouveau : 23/23. Mais à quelques secondes de la fin, Macridis marqua de nouveau et ce fut le panier de la victoire. L'arbitre siffla la fin sur le score de 25/23. Pendant toute la partie, les deux équipes avaient presque à égalité.

La Palœstra accède en première catégorie Battant les Libanais par 32/29 et le Gank par 32/21, la P.L.A. présente cette saison une 1ère catégorie.

Par ailleurs, le Gank battait les Libanais 39/28 et les Anciens Elèves déclarèrent forfait.

Il y a également un point très important à relever :

Notre législateur a préféré recourir à la Loi Martiale pour faire cette augmentation de vie chère, afin d'empêcher, à l'avenir, toute demande et toute insurrection ayant pour base une demande d'augmentation des salaires, ceux-ci étant fixés, et, par conséquent, soumis à la loi martiale.

Cela est fait pour empêcher tout mouvement et arrêter certaines tendances qui se faisaient jour dans certaines industries, pour demander des augmentations. L'on se souvient de certaines grèves ouvrières qui avaient menacé et notre sécurité et notre propre outillage. Certaines interprétations défavorables ne sont, d'après-nous, que des malentendus, en ce qui concerne les limites et les effets de cette législation.

LES COURSES A HELIOPOLIS

DESIGNATIONS PAR ABOULEISS

Journée du dimanche 26

1ère Course : 2.15 p.m. (6 Furlongs)

EMBARAK	Hafez	9 1
SALAN	Gill	8 9
WHISKY	Angelo Jr.	8 9
AL HILAL	Sotiris	8 9
SOHRAB	Ozeri	8 9
ABU RISHA	Spinotelli	8 6
MELHA	Rasheed	8 6
ABYDOS	P.D.	8 6
COLIBRI	Angelo	8 3
EZZ EL DIN II	P.D.	7 11
MOUFIDA	Fouad	7 11

Je désigne : MOUFIDA, WHISKY, ABU RISHA.

2ème Course : 2.45 p.m. (1 Mille)

MOUFID	Bogdanich	9 0
ABDEL SALAM	P.D.	8 5
IBN BAHIG	Gargour	8 5
KEIF	Gill	8 5
WAHBAN	Angelo Jr.	8 5
NADA	Abdou	8 5
RAJI	P.D.	8 5
MOHALHILL II	Angelo	8 5
ABU SHEFFA	Sotiris	8 5
SABR GAMIL	Hafez	8 5
KHEIRALLA	Spinotelli	8 5

Je désigne : KEIF, KHEIRALLAH, MOHALHILL.

3ème Course : 3.20 p.m. (6 Furlongs)

MIR BISHR	Bogdanich	9 0
GABRI	Hafez	8 12
SAHAR	Papadopoulos	8 8
SIM	Angelo	8 8
CUMBERLAND	Ozeri	8 8
NIGM EL DIN	Spinotelli	8 8
AMIGO	Manoussi	8 2
IBN ASMAHAN	Sotiris	8 2
DAHABI	Gill	8 6
IBN BOMB	Abdou	8 2
TAYARA TANI	P.D.	7 13

Je désigne : DAHABI, IBN ASMAHAN, NIGM EL DIN.

4ème Course : 3.55 p.m. (7 Furlongs)

ZAGHBOUR	Papadopoulos	9 8
IBN KHALED	Gill	9 7
HAMMAR	Sotiris	9 4
ABOU BAKR	Angelo Jr.	8 13
MORGAN	Bogdanich	8 11
PLATINE	Ozeri	10 0
GAMAAL	P.D.	8 8
MY SON	G. Caillag	8 3
HAZGAN	Angelo	7 13
DINAR II	S. Sett	7 13
MASCOTTE	Manoussi	7 12
GENERAL	Soumas	7 12
SHAKESPEARE	Gargour	7 11
ZANDAI	Spinotelli	7 11
FALAK	Samir	7 10
AMIN II	Gargour	7 10
ZAKHER	Fouad	7 10
WATERLOO	Barnes	7 9
HUSSAM	Abdou	7 8
MUSMAR	Spinotelli	7 7
RADAMES	Gibson	7 7
YASSER	X	7 6
AZHAR	Garcia	7 4
IBN GAMAL EL DIN	Rasheed	7 4
SHIRINE	Abela	7 3
ALWAN	Hafez	7 0

Je désigne : ZANDAI, PLATINE, RADAMES.

5ème Course : 4.30 p.m. (1 Mille 1/4)

EL HAMDANI	Ozeri	9 13
SHAHROUR	Sotiris	9 12
AMIR ABAD	Bogdanich	9 5
SIRDIR	Angelo	8 12
FANAR	Ozeri	8 12
SAKLAWI III	Gill	8 6
ABU FARRAS	Gargour	8 3
ZOHDI	Soumas	8 2
ALJOUDY	P.D.	8 2
RADI	Abdou	8 1
MOUHTE	Barnes	7 12
TIMSAL	Angelo Jr.	7 8
HAMCHARI	X	7 6
SAMAWAL	Hafez	7 5
COMMODORE	P.D.	7 4
NAHAR	Rasheed	7 3
KHAZINDAR	P.D.	7 3
DANDY	X	7 0
EL GAMIL	X	7 0
BAHI	Gargour	7 0
STAR OF EGYPT	Spinotelli	7 0

Je désigne : SAMAWAL, FANAR, SAKLAWI.

6ème Course : 5.05 p.m. (6 Furlongs)

TANFON	Sinadinos	9 0
CAPORAL	Spinotelli	8 5
MORGAN	P.D.	8 5
MASSAOUDA	Gill	8 4
TAAN	P.D.	8 4
HODNA	Sotiris	8 3
YASMIN	X	8 2
MUSBAH EL OWLA	P.D.	8 1
BARAGIK	Manoussi	8 0
FILFIL	Angelo	8 0
TRISTAN	Fililis	8 0
EL WARD	Angelo Jr.	7 13
TWILITE	Hafez	7 12
MONTY	P.D.	7 12
MASTOUR	Gibson	7 10
ABU EL MAGD	Ozeri	7 9
WEDER	P.D.	7 8
SUAD	Rasheed	7 7
DINAR II	S. Sett	7 6
HILALIA	N.Q.	7 4
MANGA	Rasheed	7 3
AZZA	Abdou	7 0

Je désigne : EL WARD, AZZA.

7ème Course : 5.40 p.m. (1 Mille)

ZAFER	Angelo	9 4
NADER	Gill	9 1
EL SAADA	Manoussi	9 0
KELEK BUGHAZ	Sotiris	8 12
ADNANE	Gill	8 12
ISHEHR	Francis	8 12
ABOUL KHEIR	Gargour	8 11
KRUSHAN	P.D.	8 11
SAMBOLLA	Ozeri	8 11
ABAZA	Samir	8 5
BASSYOUN	Ozeri	8 2
BARRAK	P.D.	8 2
XMAS	Angelo Jr.	7 11

Je désigne : KELEK BUGHAZ, XMAS, EL SAADA.

LES MEILLEURES AFFAIRES DE LA SEMAINE

DAHABI — HODNA
AWEMER

A nos abonnés

Prière de nous communiquer le plus tôt possible tout changement d'adresse.

L'arsenal et du Farouk, qui devait avoir lieu samedi passé, a été renvoyé au samedi prochain.

Le Club Ismaili remporte la Coupe «Chabana»

Le club Ismaili vient de remporter la coupe «Chabana» par 5/0, dimanche passé, à la suite du match de Hockey qui eut lieu pour le championnat du Canal entre l'Ismaïli et la Shell de Suez, qui a été arbitré par le kibkachi Amin Helmy. Les quatre premiers buts de l'Ismaïli ont été marqués durant la première mi-temps, tandis que le 5ème a été enregistré durant la seconde.

TENNIS

Finales au Méadi S.C.

Dimanche dernier ont eu lieu les finales du tournoi de tennis au Méadi S.C. Le nouveau centre court, était bondé. Un millier de personnes y assistaient.

Le simple se disputa entre Adly Chafiel et Marcel Coen en cinq sets. Le match fut émouvant, car Marcel faillit l'enlever. Après avoir gagné les deux premiers sets par 6/2, 6/2, il succomba devant son adversaire par manque de résistance, laissant Chafiel prendre les trois autres par 6/4, 6/4 et 6/1.

Dans le double messieurs, une grande surprise nous attendait. Chafiel—Talaat, contre Dukich—De Walden.

Dukich—De Walden marquaient pour la première fois, une victoire sur Chafiel—Talaat. Le score fut 6/3, 6/3, 6/1.

La finale du junior fut gagnée par Kamol Moubarek.

Comme chaque année, le tournoi fut des plus réussis. Nous en félicitons les organisateurs.

M.C.

Etrange amnésie

(Suite de la Page 1)

« Du reste, la levée de l'Etat de siège a maintenu la dissolution de la Confrérie... jusqu'à la promulgation d'une nouvelle loi relative aux associations, en général... »

« Lors de la publication de l'ordonnance militaire portant dissolution du groupement des Frères Musulmans, nous n'avons pas hésité à déposer à l'adresse du chef du gouvernement sur le bureau de la Chambre, une interpellation sur le fait que cette dissolution était contraire à la Constitution. C'était, croyons-nous, une intervention dans des questions financières et sociales qui n'avaient aucun rapport avec les affaires militaires et l'Etat de siège.

« A peine cette interpellation avait-elle été déposée que des obstacles surgirent. Malgré toutes les tentatives effectuées, cette interpellation ne fut pas soumise à l'Assemblée.

« Aujourd'hui, le gouvernement maintient le séquestre sur les biens et les institutions du groupement, alors qu'on l'a levé sur les biens et les sociétés des Israélites, alors que les enquêtes avaient établi le concours de ces sociétés, concours d'ordre financier et militaire avec Tel-Aviv. Si le gouvernement ne nous croit pas, qu'il publie les résultats de ces enquêtes.

« Telles sont nos remarques sur cette mesure qui relève toujours de l'Etat de siège. Nous espérons que les Autorités pourront revenir là-dessus, à temps. »

N.D.L.R. — Faire passer la Confrérie des Frères Musulmans pour une association philanthropique... Il n'y a plus qu'un pas et on peut se demander si Fikry Abaza bey ne l'a pas déjà franchi.

Quant à l'accusation formulée contre des sociétés israélites qui auraient apporté à Tel-Aviv, leur concours financier et militaire, nous nous demandons si l'ancien député en mesure la gravité.... Beaucoup de séquestres furent imposés, de nombreuses arrestations furent opérées dont la plupart transformées en longues détentions.

En votre connaissance, Fikry bey, avez-vous entendu dire qu'un procès pour haute trahison se soit déroulé devant les tribunaux militaires de ce pays? C'est ce qui se serait produit, s'il y avait eu une ombre de vraisemblance dans votre accusation. Alors, pourquoi calomnier et attiser les haines... n'en sommes-nous pas saturés et cette atmosphère de suspicion que vous contribuez à entretenir n'en favorise-t-elle pas la pacification et la reconstruction économique du pays?...

Que se passe-t-il à la... EST-CE LE SUCCES SANS PRECEDENT de SHELL X-100 MOTOR OIL? OUI! AVEZ-VOUS CHANGÉ VOTRE HUILE POUR SHELL X-100 MOTOR OIL? Détergence. Stabilité. Protection



LES RIS ET LES JEUX

NOS CONCOURS PRIMES

Nous proposons chaque semaine aux gens d'esprit une charade, une devinette, une énigme et un comble.

Un tirage au sort aura lieu parmi tous ceux qui auront envoyé les quatre réponses exactes, et le gagnant recevra une prime Max Factor Hollywood offerte par la Maison Vite & Co.

Les réponses doivent être envoyées à la rédaction de LA VOIX DE L'ORIENT, Service Concours au plus tard le mardi qui suit la publication des problèmes et les résultats, ainsi que les noms de tous ceux qui auront envoyé des réponses exactes, seront publiés dans notre édition, de jeudi en 15.

La série ci-dessus est la série No. 4.

Voici la série Numéro quatre



Alors qu'une meute est lancée
Mon second retentit au loin dans
mon premier ;
Quand, après l'hallali, la liqueur
versée,
Le chasseur en fait mon entier.



Le Comble de l'inspiration pour
un musicien :



N'étant pas plus gros qu'un
doigt de la main, qu'est-ce qui peut
remplir une cave, un salon, une
chambre ?

LES ENIGMES

Je suis brillante et dégagée,
Mais d'une grande dureté ;
Soit jeune, soit âgée,
J'ai toujours la même beauté ;
Lorsque j'entre en service,
Aglée, voici mon office.
Je passe, je repasse et je tire après
moi,

Certain je ne sais quoi
Qui ne me quitte guère
Qui ne soit dans l'emploi,
J'en ai partout au monde, au mo-
nastère,
Chez la reine, chez la bergère
Chez le berger et chez le roi.
Toutefois, ô destin sévère !
O noire trahison.
Quand j'ai fait mon devoir, on me
met en prison.

REPONSES DE LA SERIE N. 2

Charade : Préface (pré-face).
Comble : Frotter une allumette
de la région jusqu'à ce qu'elle pren-
ne feu.
Devinette : L'ongle.
Enigme ! Un tuyau.



Mes chers lecteurs,
J'espère que mon cours vous inté-
resse et c'est avec une vive joie
que je continue à vous parler d'as-
trologie.

La semaine dernière je vous ai
énuméré les planètes dont la prin-
cipale est le Soleil (qui, en astrologie,
est considéré comme planète à
cause des influences sur l'être hu-
main et tout ce qui touche la terre).
Le Soleil a des vibrations de puis-
sance; il marque l'autorité. C'est
une planète masculine chaude, et
sèche en domicile, dans le Lion, sa
maison.

Physique :

Le Soleil est le principe de vie,
de chaleur et de tout ce qui rayonne.
Il gouverne dans le corps hu-
main, le côté droit, l'oeil droit et
tout particulièrement, le coeur.
Ces explications des planètes sont
générales, car on ne peut être im-
prégnés du Soleil ou de la Lune
uniquement. C'est pourquoi on a re-
courus à l'horoscope individuel.

Dans ce cas, la taille est parfois
moyenne, le visage a l'ovale régulier
et ferme. Les yeux sont bien
encadrés dans l'orbite, leur cou-
leur dépend de la position du So-
leil au moment de la naissance. A
midi, quand il occupe le milieu du
ciel, ils sont d'un bleu d'azur, au
couchant, ils sont noirs et brillants,
pendant la nuit, quand le Soleil est
placé sous l'horizon, ils sont noirs
et veloutés. Au levant, gris bleus
et veloutés avec des points d'or, dans
la matinée, gris bleu dotés d'une lu-
eur verdâtre.

(A la semaine prochaine.)

HOROSCOPE Mlle Simone

Cous êtes née sous le signe du
Taureau, ou trône Venus. Votre
ascendant est les Gemeaux, qui a
pour trône, Mercure (le messager
des Dieux). Vous incarnez la dées-
se de la beauté, qui vous donne une
attraction sexuelle. Et de Mercure,
vous possédez l'intelligence, la fi-
nesse et le tact.

Le signe du Taureau marque
pour vous des richesses, les voyages
et les hautes sphères. Mais c'est
surtout à partir de 1951 que vous
serez lancée dans plusieurs domai-
nes de grandeur.

Entre mai-juin, vous aurez une
grande satisfaction en amour et la
réalisation d'un ardent désir de
changement. Un grand revirement
de la fortune qui vous sera favora-
ble vers septembre-octobre. Atten-
dez-vous à de grandes surprises.

Vous êtes vive, intéressante et
parfois vous êtes l'âme d'une société.
Mais gare à vos nerfs. Quand
ils éclatent, c'est le volcan en ir-
ruption, et, franchement, cela peut
vous nuire Mademoiselle, croyez-
moi, une grande partie de la réa-
lisation de la belle destinée dépend
de vous. Maîtrisez-vous. Vous êtes
parfois impénétrable comme le
sphinx. Mais quand vous aimez,
vous devenez la créature la plus dé-
licieuse au monde.

Vos parties faibles sont la gorge
et parfois la poitrine. Et le mé-
contentement chez vous provoque

Le monde est comme ça

LA REGLE DU JEU EN U.R.S.S.

Le journal yougoslave « Borba »
prétend que les directeurs sportifs
soviétiques, lors des rencontres a-
vec les joueurs des pays satellites,
fixent eux-mêmes les règlements
susceptibles d'avantager leurs équi-
pes, quitte à violer eux-mêmes ces
règlements si cela est nécessaire,
pour obtenir la victoire. Et c'est
ainsi que les athlètes des « démocra-
ties nouvelles » recevaient sou-
vent à en croire les titistes, l'ordre
de se laisser battre.

Un jour, un boxeur hongrois, à
qui l'on avait poliment suggéré de
ne pas donner toute sa mesure, de-
vint subitement enragé et envoya
son adversaire soviétique mordre la
poussière. L'arbitre compta si len-
tement que le Russe parvint à se
remettre debout; cela ne lui servit
à rien d'ailleurs, car, l'instant d'a-
près, il était knock-out.

LA GREVE DANS LE LIT

C'est pour faire triompher la cause
de la paix que Lysistrata racon-
tait Aristophane, organisa la grève
conjugale. Nos pacifistes n'ont pas
encore envisagé ce genre de propa-
gande. Par contre, les Sabines —
qui ont déjà doté l'histoire d'une
méorable aventure — viennent d'y
recourir pour protester contre le
congélement d'une sage-femme
qui jouissait, dans le village de
Monte Flavio, d'une popularité ex-
ceptionnelle.

Trois cents femmes mariées
du village ont en effet décidé la
grève de l'amour tant que le gou-
vernement ne leur aurait pas don-
né satisfaction. Coïncidant avec
les fêtes du Nouvel An, cette déci-
sion a jeté la consternation dans
la population masculine.

« Cette grève peut paraître comi-
que, voire absurde, à déclarer le
maire. Mais allez donc raisonner
des femmes !
Aussi a-t-il demandé l'interven-
tion du gouvernement. Bien qu'il
eut en ce moment d'autres chats à
fouetter, celui-ci a laissé en fonc-
tions la sage-femme qui était à l'o-
rigine de la grève.

Le village a aussitôt retrouvé la
paix.
Et les maris ont retrouvé leurs
femmes.

C'EST BIEN ! CURIEUX !

MACHINES A CALCULER DE POCHE

Les machines à additionner sont
connues depuis longtemps. Deux
modèles nouveaux qui viennent d'être
lancés en Angleterre ont cepen-
dant attiré l'attention. Le premier
est le Exactus Mini-Add; c'est
une machine de poche très légère
qui ne pèse que 80 gr. environ et
qui peut faire des soustractions
aussi bien que des additions. Elle
est en alliage métallique inoxyda-
ble à surface polie. Elle est vendue
avec un étui genre cuir. Elle ne
possède ni ressorts ni roues. Elle
est garantie pour 12 mois. Elle a
été conçue spécialement pour les
pays se servant du système métri-
que, ou pour faire des opérations
avec des dollars, des francs, des
roupies et du sterling. Elle addi-
tionne de zéro à 9.999.999.999 et
soustrait de 9.999.999.99 à zéro.

UNE FABRIQUE ORIGINALE POUR INFIRMES

La firme « Yateley Textile Printers »
est l'une des fabriques les plus
originales de l'Angleterre. Toutes
les employées sont des jeunes
filles ayant quelque infirmité. Cette
firme est dirigée par Miss J. Brown
et Miss Sutter.

Miss Brown a commencé cette
entreprise en 1935, dans son jardin
à Yateley, avec une jeune fille in-
firmes et un équipement tout à fait
primaire. Elle avait vu l'impres-
sion des étoffes en Chine et aux
Indes et avait trouvé là un moyen
de fournir du travail aux infirmes.
En 1937, elle avait employé dix jeun-
es filles. La petite fabrique avait
fermé ses portes durant la guerre.
Elle a ouvert, en 1946, sous forme
d'une compagnie en commandite,
dont le contrôle passera bientôt à
ses employés.

LES PAVES DES RUES SERONT COLORES

Depuis trois mois on entreprend
à Londres des essais, en vue d'utili-
ser de l'asphalte coloré.

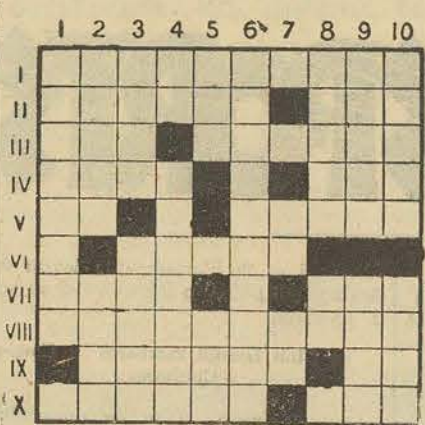
Cette mesure n'a pas seulement
pour but d'égayer les rues. Elle
a surtout pour avantage de faciliter
le trafic.

Les expériences menées jusqu'ici
tendaient à savoir lesquelles parmi
les diverses couleurs étaient les
plus résistantes. C'est l'asphalte
rouge et vert qui a le mieux résis-
té.

Ces expériences sont menées le
Laboratoire des Recherches Ruti-
ères, une section importante du
Département des Recherches Sci-
entifiques et Industrielles.

MOTS CROISES

PROBLEME No. 17



HORIZONTELEMENT

I. A des qualités mystérieuses de
pénétration. — II. Logé aux frais
de l'Etat. Point Polychrome. — III.
Possession portugaise. De droite à
gauche : personne méchante. — IV.
Marie. Point encadré par son con-
traire. — V. Direction. Bonne
soeur. — VI. Poissons. — VII.
Quand il pique il ne plane pas.
Grand turc. — VIII. Leur titre s'ex-
prime en degrés. — IX. Allongés.
Fin de participation. — X. Bien esti-
mées. Plante.

VERTICALEMENT

1. Savourez. — 2. Objet de piété.
N'est dangereuse que si elle est nue.
— 3. Rien n'est beau que lui, selon
Boileau. C'est ainsi que le pêcheur
mange souvent les poissons qu'il a
pris. — 4. Elle n'avait pas le plaisir
de regarder passer les trains au
temps de sa disgrâce. Il faut bien
l'apprendre quand on suit le peloton.
— 5. Découverte. Cause d'agi-
tation. — 6. Ils voient les choses
de haut. — 7. Points. Chaque pays
a les siens. — 8. Ville belge. Deux
premières. — 9. Traité d'alliance,
Canton breton. — 10. Solidement
fixée. Les astres tournent autour
des leurs.

PRIX

1er prix. — Une broche offerte
par la Maison NADA, 24, Rue Kasr-
El-Nil.
2ème prix. — Un paquet de Thé
« Radison ».
3ème prix. — Un abonnement de
6 mois à « La Voix de l'Orient ».

Les amateurs de mots croisés
sont priés d'envoyer leurs solutions
au plus tard mardi prochain à la
rédaction de « La Voix de l'Orient »
5, Rue Kasr El Nil, service des Mots
Croisés.

Les noms de tous ceux qui auront
envoyé des réponses exactes seront
publiés dans notre édition de jeudi
en 15.

SOLUTION DU PROBLEME « Hors Série » à l'intention de la COMPAGNIE SABENA



1er prix. — Mlle (ou Mme) Rachel
Lévi, gagne une broche.
2ème prix. — M. Albert Heyman,
gagne un paquet de Thé « Radison ».
3ème prix. — M. Asser Zaki ga-
gne un abonnement de 6 mois à
« La Voix de l'Orient ».

Réponses exactes :

Miles Mathilde Benadava, Lucie
Benbanaste, Stella G. Galimidi,
Fernand Salhani, Yolande Arti-
nani, Lucie Rogers et Berthe Gan-
naa.

MM. Haig Sirsly, Bico M. Galimi-
di, Edgard Cassabati et Albert Mi-
tri.

Les gagnants des prix sont priés
de venir retirer leurs primes (ou
bon de prime), à nos bureaux, sis
au 5, Rue Kasr El Nil.

Les gagnants d'abonnement re-
cevront le journal à partir du nu-
méro publiant leur nom.



La fille. — C'est tout de même
râlant, c'est toujours les vieux qui
ont du fric.
La mère. — Ça c'est le drame de
la femme...

L'ESPRIT FRANÇAIS

A PIED OU A CHEVAL ?

Un petit garçon et sa soeur
voient passer un gendarme à che-
val.

— Toi, demande le garçonnet à
sa soeur, aimerais-tu mieux être
gendarme à pied ou gendarme à
cheval ?

— J'aimerais mieux être à cheval.

— Ah !

— Parce que s'il venait des vo-
leurs, je pourrais me sauver plus
vite.

C'EST L'OCCASION

— Mon cher, vous ne me verrez
plus ; je quitte la France sans es-
poir de retour.

— Alors, dites-moi, pourriez-vous
me prêter 500 francs ?

IL Y A POUDE ET POUDE

Policiers et journalistes sont sur
les lieux d'un crime assez banal.

— Un témoin, dit quelqu'un, pré-
tend que la femme a abattu l'hom-
me d'un coup de feu tiré à bout
portant.

— Dans ce cas il doit y avoir sur
le corps des traces de poudre, ob-
serve le policier.

— Oui, c'est bien pour cela
qu'elle l'a tué.



— Votre dispute d'hier soir avec
votre mari était formidable, Madam-
me Dupon... Nous avons arrêté la
note pour vous écouter.

L'ECRIVAIN

— Sais-tu que Maurice écrit pour
vivre ?

— Il écrit dans les journaux ?

— Non, il écrit toutes les semai-
nes à sa famille pour lui demander
de l'argent.

NAIVETE ?

Le professeur. — Enfin, mon en-
fant, vous ne faites aucun progrès,
en lecture. A votre âge, je lisais
couramment.

L'enfant. — C'est sans doute que
vous aviez un meilleur professeur
que moi.

PRECISIONS

— Moi, je travaille sur une gran-
de échelle.

— Les grosses affaires... la fi-
nance... ?

— Non, je suis peintre en bâti-
ment.

ACTUELLEMENT

Le Pigalle

LE CINEMA DE L'ELITE
RUE EHAD EL DINI TEL. 5326

La petite
chocolatière

Un film
"rajeuni" et
GA... avec
Giselle PASCAL
Claude DAUPHIN
Aimé BARELLI et son orchestre

Il y a des films qui ont
fait et que l'on doit
revoir... en ce mo-
ment, pour ne point
perdre les générations
présentes des joies que
leurs aînés ont
connues...

Pendant les entr'actes
de 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m.,
attraction musicale sur scène.
Pas d'augmentation des prix

LE MARDI 7 MARS 1950

A la salle des Conférences du Lycée Français

GRAND CONCERT VOCAL

sous les auspices de

"LA VOIX DE L'ORIENT"

et sous la Présidence d'honneur de

S. E. AHMED BEY RASSEM
Directeur du Tourisme Egyptien

avec le concours des chanteurs de

L'OPERA LYRIQUE ITALIEN

Ettore Bastianini, basse, Sandra Baruffi, soprano
et **Rodolfo Moraro, ténor**

AU PIANO: Mme ROSETTE ELY

AU PROGRAMME

Ière Partie

VERDI : — **Simon Boccanegra** : Il lacerato spirito. — E. BASTIANINI (basse).
DONIZETTI : — **Don Pasquale** : So anch'io la virtù magica. — S. BARUFFI (soprano).
CILEA : — **Arlesiana** : E la solita storia del pastore. — R. MORARO (ténor).
MEYERBEER : — **Roberto il Diavolo** : Suore che riposcite. — E. BASTIANINI (basse).
FLOTOW : — **Marta** : M'appari' tutto amor. — R. MORARO (ténor).
VERDI : — **Ernani** : infelice è tuo credere — E. BASTIANINI (basse).
VERDI : — **Rigoletto** : Caro nome. — S. BARUFFI (soprano).

IIème Partie

MASSNET : — **Manon** : Il sogno. — R. MORARO (ténor).
MOZART : — **La Flute Magique** : Auguri d'inferno. — S. BARUFFI (soprano).
PUCCINI : — **Tosca** : E lucean le stelle. — R. MORARO (ténor).
ROSSINI : — **Il Barbiere di Siviglia** : La calunnia. — E. BASTIANINI (basse).
BELLINI : — **La Sonnambula** : Prendi l'amel ti dono. — S. BARUFFI (soprano) et R. MORARO (ténor).

Prix des places: P.T. 25, 50, 75 et 100

LA LOCATION EST OUVERTE CHEZ PAPANIAN
ET AUX BUREAUX DU JOURNAL, 5, RUE KASR EL NIL
8e. ETAGE, TELEPHONE 78696

IMPRIMERIE FRANCAISE, 59, Avenue Nazli, Tél. 43912, Le Caire.